

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет"
Освітня програма	16531 Прикладна лінгвістика
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	207
Повна назва ЗВО	Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет"
Ідентифікаційний код ЗВО	02070832
ПІБ керівника ЗВО	Смоланка Володимир Іванович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://www.uzhnu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/207>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	16531
Назва ОП	Прикладна лінгвістика
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.10 прикладна лінгвістика
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра прикладної лінгвістики ДВНЗ "УжНУ"
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра української мови ДВНЗ "УжНУ", кафедра іноземних мов ДВНЗ "УжНУ"
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	м. Ужгород, вул. Університетська 14
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Німецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	74878
ПІБ гаранта ОП	Томенчук Мар`яна Василівна
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	marianna.tomenchuk@uzhnu.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-573-28-24
Додатковий телефон гаранта ОП	<i>відсутній</i>

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
заочна	1 р. 4 міс.
очна денна	1 р. 4 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Перший набір студентів другого (магістерського) рівня відбувся у 2015 році за спеціальністю 8.02030303 «Прикладна лінгвістика», яка була успішно акредитована 22 грудня 2016 року. Освітня програма «Прикладна лінгвістика» другого (магістерського) рівня була розроблена робочою кафедрою прикладної лінгвістики у 2016 році згідно з чинним законодавством України про вищу освіту (Закон України «Про вищу освіту», постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.2015 № 266, наказ МОН України від 06 листопада 2015 № 1151). ОП узгоджується з нормативними документами ДВНЗ «УжНУ»: положення про організацію освітнього процесу <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>; положення про академічну доброчесність <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/12223>; положення про академічну мобільність <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/8324>; положення про гаранта <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/41630>; положення про вільний вибір <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22963>; положення про розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968>; положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/19667>.

У 2019 році ОП було скоректовано відповідно до стандарту вищої освіти в Україні (наказ МОН України від 20.06.2019 № 871); внесені зміни були затверджені Вченою радою ДВНЗ «УжНУ» (Протокол № 4 від 30.06.2020 р.; Протокол № 4 від 17.09.2020 р.).

Зміна структури навчального плану, пропозиції стейкхолдерів, потенційних роботодавців, результати опитування здобувачів Ужгородського національного університету були обговорені робочою групою та на розширеному засіданні кафедри (протокол №7 від 21.02.2022р.) і зумовили перегляд ОП. З метою максимально наблизити профіль програми до реальних потреб суспільства та ринку праці, та підвищити рівень конкурентоспроможності випускників ОП були внесені зміни і затверджена оновлена ОП у 2022 році (протокол Вченої ради ДВНЗ «УжНУ» №3 від 31.03.2022 р.).

Тривалість підготовки фахівців за зазначеною ОП складає 1 рік та 4 місяці. Загальний обсяг ОП «Прикладна лінгвістика» дорівнює 90 кредитів, у тому числі: обов'язкових компонент – 67 кредитів, вибіркового компонент – 23 кредити. Програма включає науково-виробничу перекладацьку та педагогічно асистентську практики, підсумкову атестацію у формі захисту кваліфікаційної роботи.

Оновлена освітньо-професійна програма отримала позитивні рецензії <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/62292>

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2023 - 2024	15	13	2	0	0
2 курс	2022 - 2023	43	36	7	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	27263 Українська мова і література в закладах загальної середньої освіти з мовами навчання національних меншин 7590 Чеська мова і література 8520 Українська мова та література 9276 Німецька мова і література 9290 Російська мова і література 9779 Англійська мова і література 10516 Французька мова та література 10548 Мова і література (словацька) 10840 Прикладна лінгвістика 18921 Англійська мова та література. Переклад

	18925 Німецька мова та література. Переклад 18926 Французька мова та література. Переклад 19071 Російська мова та література. Польська мова та література 23756 Українська мова та література. Літературна творчість. Документознавство та інформаційна діяльність 24045 Російська мова та література. Польська мова та література 24048 Чеська мова та література 24049 Словацька мова та література 24053 Німецька мова та література. Переклад 24054 Англійська мова та література. Переклад 24055 Французька мова та література. Переклад 30405 Українська мова та література. Літературна творчість. Документознавство та інформаційна діяльність 46462 Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад 50562 Російська мова та література. Польська мова та література 56097 Польська мова та література. Зарубіжна література 36653 Прикладна лінгвістика
другий (магістерський) рівень	7615 Німецька мова і література 8403 Англійська мова і література 8404 Російська мова і література 9270 Українська мова і література 9776 мова і література (словацька) 16531 Прикладна лінгвістика 19367 Чеська мова та література 19441 Словацька мова та література 24057 Англійська мова та література 24058 Німецька мова та література 24339 Російська мова та література 24340 Чеська мова та література 24341 Словацька мова та література 49394 Англійська мова та література. Переклад 49395 Німецька мова та література. Переклад
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	38659 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	138627	95294
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	128922	85589
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	9705	9705
Приміщення, здані в оренду	799	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОПП Прикладна лінгвістика (магістр)_2022.pdf</i>	904UN6Qvw38sAMHWgTOJqJ+sceGberSWV5mjIVfuPeI= =
Навчальний план за ОП	<i>НП магістри денне 2022.pdf</i>	BgLVih3CN5SeMIVnUhLymvfWcGgInstIHQGnoOgUe4= =
Навчальний план за ОП	<i>НП магістри заочне 2022.pdf</i>	64PNJie5IA50BzNhouQ8tuoiPp4mirhcU4F1JModJ80= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_Крив'яник О.О.pdf</i>	dUP1pofUxgyU4pjAjkLxcRnc+wsWfuvhicNKPAZqs20= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_Густей В.А.pdf</i>	VA5yVLmxbZ5XFUsnGHTdQZvYd+chZqkR8RgZQRWtu n8= =

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета ОП – забезпечити підготовку фахівців (за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика), здатних формулювати, узагальнювати та розв'язувати практичні задачі у галузі прикладної лінгвістики та інформаційних технологій, а також надавати послуги перекладу у різних сферах суспільної діяльності, створювати та використовувати інформаційні програми для здійснення викладацької діяльності, генерувати бази даних, корпуси текстів та укладати електронні словники, розробляти інструменти машинного перекладу тощо. Унікальність ОП полягає у комплексній професійній підготовці фахівців, що включає компетентності філолога (ОК 1.2; 2.7; 2.9; 2.11), викладача (ОК 1.1; 2.1; 2.2; 2.10), перекладача (ОК 2.3; 2.4; 2.5; 2.9; 2.11) та фахівця у галузі лінгвістичного програмного забезпечення (ОК 2.6; 2.8). ОП орієнтована на формування та розвиток фахових компетентностей для здійснення науково-інноваційної діяльності з урахуванням сучасних вимог діджиталізації суспільства та ринку праці. Результатом успішного виконання програми є підготовка конкурентно-спроможних прикладних лінгвістів, здатних до успішної комунікації англійською мовою та другою іноземною мовою (німецькою), а також третьою іноземною мовою за вибором студента (угорською чи словацькою), що є особливо актуальним для такого полікультурного регіону як Закарпаття.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Місія ДВНЗ «Ужгородський національний університет» як дослідницько-інноваційного університету визначається низкою концептуальних положень, яким відповідають цілі ОП «Прикладна лінгвістика», серед яких: а) основними видами діяльності університету є наукова та освітня діяльність на основі нових нетрадиційних технологій і принципів управління, що забезпечують багаторазове підвищення ефективності та якості педагогічної праці та навчальної роботи студентів; б) наукова діяльність інноваційного університету є провідною й орієнтована на отримання нових знань; освітня – на використання знань у навчальному процесі для підготовки фахівців; інноваційна – на комерціалізацію знань; г) дослідницько-інноваційний університет реалізує широкий спектр освітніх послуг, затребуваних профільними ринками. (Концепція інноваційного розвитку ДВНЗ «УжНУ» на 2015-2025 рр., www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/8662).

Стратегічні напрями діяльності УжНУ як дослідницько-інноваційного університету враховані у формулюванні мети ОП «Прикладна лінгвістика» – забезпечити підготовку фахівців, здатних формулювати, узагальнювати та розв'язувати практичні задачі у галузі прикладної лінгвістики та інформаційних технологій, а також надавати послуги перекладу у різних сферах суспільної діяльності, створювати та використовувати інформаційні програми для здійснення викладацької діяльності, генерувати бази даних, корпуси текстів та укладати електронні словники.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

Інтереси та пропозиції здобувачів вищої освіти під час формування цілей та програмних результатів враховувалися у процесі розробки ОП «Прикладна лінгвістика». Зокрема, у листопаді 2021 та січні 2022 року відбулись засідання робочої групи разом зі здобувачами ВО (протоколи засідання Робочої групи №5 від 15.11.2021 р., №7 від 21.02.2022 р.), де зазначили необхідність формування та внесення змін до ОП «Прикладна лінгвістика» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія. На підставі цього було введено одну дисципліну із загальноуніверситетського каталогу та внесено зміни до змісту ОП щодо дисциплін педагогічного та методичного спрямування для формування як загальних, так і фахових компетентностей, що дало можливість більш ефективно досягти ПРН3, ПРН16, ПРН20, ПРН21. Опитування здобувачів-магістрів є регулярними і проводяться щороку у липні (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/63078>). Робоча група проводить аналіз результатів, обговорює можливості врахування побажань та зауважень здобувачів, зокрема щодо оновлення навчально-методичного забезпечення та рекомендованої літератури до дисциплін, урізноманітнення методів навчання з можливістю проблемного та проектного навчання (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/61298>). Проведене опитування ЗВО у 2023 році (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/63079>) свідчить про позитивні зміни, які стали результатом врахування зауважень здобувачів попередніх років.

- роботодавці

Під час формування та внесення змін до ОП «Прикладна лінгвістика» проводилися консультації з роботодавцями, зокрема, із Корником Олександром Володимировичем (технічний директор компанії-розробника програмного забезпечення «Alva Commerce»), Крив'яник Ольгою Олегівною (засновниця та директорка школи іноземних мов «Benefit»). Також роботодавцем є ДВНЗ «УжНУ», де працюють випускники магістерської програми: навчальна частина, факультет міжнародних економічних відносин наук (кафедра прикладної лінгвістики, кафедра теорії та практики перекладу). Під час формування мети програми враховано аспект щодо збільшення перекладацького, комп'ютерного та педагогічного спрямування спеціальності. Відповідно за результатами обговорення ОП було відзначено, що інтереси та пропозиції від роботодавців прийнято до уваги, що свідчить протокол засідання робочої групи №6 від 18.01.2022 р.

- академічна спільнота

Проводяться систематичні консультації та активна співпраця з науковцями університету та з інших закладів і установ щодо удосконалення ОП «Прикладна лінгвістика». Протягом останніх років до обговорення залучались доктор філол. наук, професор кафедри англійської філології і філософії мови Київського національного лінгвістичного університету Потапенко Сергій Іванович, доктор філол. наук, професор, завідувач кафедри англійської філології Запорізького національного університету Єнікеєва Санія Маратівна, доктор філол. наук, професор, завідувач кафедри прикладної лінгвістики Волинського національного університету імені Лесі Українки Біскуп Ірина Павлівна та ін. Вони наголошували на важливості внесення елемента проблемності та прикладного характеру під час визначення тематики кваліфікаційних робіт. Було обговорено та рекомендовано можливі шляхи апробації кваліфікаційних робіт. Як результат, обов'язковою умовою допущення до захисту кваліфікаційної магістерської роботи стала наявність наукової публікації здобувача. Рекомендації щодо організації науково-виробничої перекладацької практики та самоосвіти здобувачів знайшли відображення в ОК 2.9, ОК 2.11, що дає можливість досягнути ПРН 1, ПРН 3, ПРН 4, ПРН 5, ПРН 14, ПРН 18. Викладачі згаданих закладів і установ також долучаються до спільних конференцій, рецензування магістерських робіт та розробки курсів вибіркових дисциплін.

- інші стейкхолдери

Упродовж формування цілей і вдосконалення програмних результатів навчання за ОП «Прикладна лінгвістика» враховувались інтереси та рекомендації стейкхолдерів. Їхні пропозиції знайшли відображення в ОК 2.1, ОК 2.2, ОК 2.9, ОК 2.12. Загалом ОП «Прикладна лінгвістика» отримала позитивні відгуки зовнішніх стейкхолдерів, де було зазначено, що програма охоплює всі необхідні компоненти для забезпечення якісного та кваліфікованого освітнього процесу і має системно-цільовий характер.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Освітньо-професійна програма орієнтована на переклад (ОК2.4; 2.5), методику викладання (ОК1.1; 2.1; 2.10), володіння методами лінгвістичних досліджень природної мови з використанням сучасних інформаційних технологій, створення корпусів текстів, баз даних та розробку електронних словників (ОК2.2; 2.3; 2.6; 2.8). Результатом успішного виконання ОП є підготовка кваліфікованих прикладних лінгвістів, здатних до успішної комунікації англійською та другою іноземною мовою (німецькою) на високому рівні, здійснення професійної діяльності, пов'язаної зі створенням та лінгвістичним аналізом текстів, перекладом та обробкою мовних даних за допомогою інформаційних технологій. Щодо аналізу документів про ринок праці, то за даними звіту «Майбутнє робочих місць 2020» (The Future of Jobs Report 2020), опублікованого за результатами Всесвітнього економічного форуму (World Economic Forum), що проходив у жовтні 2020 року у м. Давос (<http://www.management.com.ua/tend/tend1255.html>), у наступні п'ять років (до 2025 року) зміняться затребувані навички на різних робочих місцях. До основних навичок та їхніх груп відносяться: критичне мислення й аналіз, вирішення проблем, а також навички самоврядування, активного навчання, стресостійкості та гнучкості. Саме ці вимоги до майбутніх фахівців першочергово відображено в цілях ОП. Досягнення всіх результатів навчання ґрунтуються на розвитку навичок до самовдосконалення, в тому числі, активне навчання, гнучкість мислення, прийняття рішень в умовах невизначеності.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Галузевий контекст ОП, спрямований на врахування основних стратегічних аспектів реформування сучасної освіти (зокрема підвищення якості освіти, студентоцентризований підхід, забезпечення академічної доброчесності тощо), відображений у змісті дисциплін ОП. Члени проєктної групи враховували специфіку регіонального контексту (Стратегія розвитку Закарпатської області на період 2021-2027, затверджена 01.10.2020 р. <https://carpathia.gov.ua/storage/app/sites/21/Economics/201001-184op.pdf>) та «Концепції інноваційного розвитку ДВНЗ «УжНУ» на 2015-2025 рр.» (www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/8662). Беручи до уваги те, що Закарпаття – унікальний полікультурний регіон, який межує з 4-ма з державами, важливим є підготовка фахівців, здатних до успішної комунікації різними мовами, зокрема сусідніх країн (словацька/угорська). Інтеграція у європейський простір, розгалужені експортно-імпортні відносини з іноземними компаніями, активний розвиток туризму призводить до затребуваності фахівців з високим рівнем кваліфікації. Здобувачі ОП отримують комплексну підготовку (поглиблене вивчення іноземних мов, цикл перекладознавчих дисциплін та лінгвістичного програмного забезпечення), що підвищує їх рівень універсальності, конкурентоспроможності та працевлаштування. Випускники ОП є затребуваними на посадах фахівців, що займаються розробкою й експлуатацією інформаційних систем, заснованих на механізмах природної мови, перекладачів, лінгвіст-експертів, викладачів у мовних школах та вищих навчальних закладах.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формулювання цілей та програмних результатів ОП 2016-22 рр. було враховано практичний досвід ДВНЗ «Ужгородський національний університет». Аналіз аналогічних ОП (ОП Волинського національного університету ім. Лесі Українки «Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика», ОП Херсонського державного університету «Філологія (прикладна лінгвістика)» та ОП «Прикладна лінгвістика» національного університету «Львівська політехніка») дав змогу відстежити відмінності у змістовому наповненні обов'язкового та вибіркового

компонентів. Як результат дисципліну «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов» було введено до циклу обов'язкових освітніх компонентів. Водночас, суголосно пропозиціям стейкхолдерів, дисципліну «Галузевий машинний переклад» було також додано до списку обов'язкових компонентів у 2020 році. У навчальному плані 2022 року дисципліну «Комп'ютерна лексикографія» було перенесено із циклу вибіркового компонента до обов'язкових, а також було додано дисципліну «Англійська мова для академічних цілей», яка була віднесена до обов'язкових компонентів після опрацювання пропозицій стейкхолдерів та вивчення досвіду впровадження аналогічних вітчизняних ОП «Прикладна лінгвістика».

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Освітньо-професійну програму було укладено у відповідності зі Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України № 871 від 20.06.19 року. Передбачена Стандартом інтегральна компетентність відображена через реалізацію відповідних програмних результатів навчання у процесі засвоєння основних і вибіркового компонента ОП: здатності розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики відповідають результати РНО3 (ОК1.1; 2.1; 2.2; 2.8; 2.9; 2.10), РНО4 (ОК2.9; 2.10; 2.11), РНО7 (ОК1.2; 2.11), РНО9 (ОК1.2), РН13 (ОК2.10; 2.11), РН13 (ОК2.10; 2.11), РН16 (ОК1.2; 2.2; 2.6; 2.8; 2.11), РН17 (ОК 2.11); у галузі перекладу – РН18 (ОК2.3; 2.4; 2.5; 2.9), РН19 (ОК2.2; 2.3; 2.6; 2.8); у галузі інформаційних технологій – РН19 (ОК2.2; 2.3; 2.6; 2.8) РН20 (ОК1.1; 2.1; 2.10), РН21 (ОК2.1; 2.10); у сфері викладацької діяльності – РНО3 (ОК1.1; 2.1; 2.2; 2.8; 2.9; 2.10), РН20 (ОК1.1; 2.1; 2.10), РН21 (ОК2.1; 2.10). Під час розробки ОП враховувались положення щодо цілей, об'єктів вивчення і діяльності, дотримано рекомендований обсяг кредитів ЄКТС, необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти (90 кредитів ЄКТС, з яких 13,5 кредитів ЄКТС відведено на практику; рекомендовано не менше 10 кредитів); обсяг кредитів ЄКТС, призначених для магістерського дослідження становить 16,5 кредитів ЄКТС (рекомендований Стандартом мінімальний обсяг кредитів ЄКТС, призначених для магістерського дослідження становить 10 кредитів ЄКТС); 74,4% обсягу ОП спрямовано на здобуття загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю, визначених Стандартом вищої освіти (рекомендований мінімум 35 %); дотримано положень щодо компетентностей та нормативного змісту підготовки здобувачів вищої освіти, сформульованого у термінах результатів навчання.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія було прийнято наказом МОН України №871 від 20.06.2019 р.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

90

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

67

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

23

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП «Прикладна лінгвістика» забезпечується обов'язковими та вибірковыми освітніми компонентами, які формують у майбутніх фахівців здатність визначати, узагальнювати та розв'язувати практичні задачі у галузі прикладної лінгвістики та інформаційних технологій, а також надавати послуги перекладу у різних сферах суспільної діяльності, створювати та використовувати інформаційні програми для здійснення викладацької діяльності, генерувати бази даних, корпуси текстів та укладати електронні словники.

Обов'язкові освітні компоненти відповідають предметній області спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика та підкреслюють унікальність ОП. (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/47089>). До обов'язкових освітніх компонентів належать: «Методика викладання у вищій школі», «Методологія наукових досліджень зі спеціальності», «Методика викладання іноземної мови», «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов», «Галузевий машинний переклад», «Практикум перекладу з англійської мови», «Практикум перекладу з німецької мови», «Комп'ютерна лексикографія», «Англійська для академічних цілей», «Комп'ютерна лінгвістика». Вони спрямовані на формування у здобувачів інтегральної загальної компетентності дослідника, перекладача, викладача, лінгвіста-інформатика. Затребуваність на дослідницькі уміння здобувачів передбачає засвоєння методики наукових досліджень у змісті вивчення «Методологія наукових досліджень зі спеціальності». Її

засвоєння спрямоване на оволодіння категоріально-понятійним і аналітично-дослідницьким апаратом наукових досліджень, здатністю виконувати дослідження й ефективно представляти їх результати в різних цільових аудиторіях. Дисципліна «Англійська для професійних цілей» спрямована на розвиток усних і письмових вмінь і навичок іншомовного професійного спілкування, що важливо з огляду євроінтеграції. Обов'язкові дисципліни «Практикум перекладу з англійської мови», «Практикум перекладу з німецької мови», «Галузевий машинний переклад» розширюють знання майбутніх фахівців із перекладу. «Методика викладання у вищій школі», «Методика викладання іноземної мови» знайомлять здобувачів з психолого-педагогічними засадами навчання і виховання у вищій школі та основами викладання. Знання, отримані в процесі вивчення цих дисципліни поглиблюються і конкретизуються під час проходження педагогічно асистентської практики. Вивчення таких дисциплін, як «Комп'ютерна лінгвістика», «Комп'ютерна лексикографія» спрямоване на систематизацію знань про генерування баз даних, корпусів текстів та укладання електронних словників. Здобувачі мають можливість обирати дисципліни вільного вибору, які підсилять професійну підготовку фахівця.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії за ОП «Прикладна лінгвістика» забезпечується індивідуальними навчальними планами здобувачів, які складаються ними особисто за участю куратора групи, узгоджуються із завідувачем кафедри і затверджуються деканом факультету. Індивідуальний навчальний план – документ, що визначає послідовність, форму і темп засвоєння здобувачами освітніх компонентів ОП «Прикладна лінгвістика», з метою реалізації їх індивідуальної освітньої траєкторії. Можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>), Положенням про індивідуальне навчання (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/20152>) та Положенням про індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22965>). Формування індивідуальної освітньої траєкторії реалізується через можливість вільного вибору: теми для написання магістерської роботи, яка формулюється з огляду на професійні інтереси та уподобання здобувача, місця його роботи; керівника і його зміни за наявності вагомих причин; форми навчання; дисциплін із вибіркового компоненту ОП; навчальних дисциплін, які вивчаються на інших рівнях освіти; навчання через академічну мобільність, право на академічну відпустку, на уточнення теми та ін.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Вибіркова складова індивідуального навчального плану формується за результатами особистого вибору здобувачем вибіркового дисциплін ОП «Прикладна лінгвістика». Вільний вибір навчальних дисциплін регламентується Положенням про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>) та Положенням про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на вільний вибір навчальних дисциплін у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22963>). У межах ОПП «Прикладна лінгвістика» загальний обсяг вибіркового дисципліни становить 23 кредити ECTS (26 % загальної кількості кредитів). Студенти обирають 1 дисципліну з загальноуніверситетського каталогу та 5 дисциплін з кафедрального каталогу. Інформація про загальноуніверситетські вибіркові дисципліни розміщена на сайті ДВНЗ «УжНУ» за посиланням <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/55451>, кафедральні: <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/62957>. Вибір дисципліни повинен бути підтверджений заявою магістранта. У відповідності до Порядку формування індивідуального навчального плану студентів (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22965>) здобувачі на початку навчального року формують індивідуальні навчальні плани разом з наставниками академічних груп. Зазвичай студенти здійснюють вибір дисциплін, виходячи із власних пізнавальних інтересів, потреб та практичних запитів, пов'язаних із місцем роботи (у випадку заочної форми навчання) та майбутніми професійними перспективами (денна форма навчання). До варіативної частини плану можуть бути зараховані дисципліни, які здобувач-учасник програми академічної мобільності обирає у навчальному закладі-партнері, опановує в межах гостьових курсів, сертифікованих програм (безпосередньо або дистанційно), під час отримання освіти в умовах неформальної або інформальної освіти за умови документального підтвердження їх вивчення. Обсяг однієї варіативної дисципліни – не менше 3 кредитів ECTS (90 годин). Викладання дисциплін можуть здійснювати всі кафедри університету за умови наявності відповідного кадрового, навчально-методичного та інформаційного забезпечення.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовки здобувачів вищої освіти входить до переліку обов'язкових освітніх компонент (ОК2.9; 2.10). Науково-виробнича перекладацька практика (6 кредитів) та Педагогічна асистентська практика (7,5 кредитів) проводяться відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>) та Положення про проведення практики студентів ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/11775>).

Під час науково-виробничої перекладацької практики вдосконалюються загальні компетентності (ЗКО3; 05; 07; 09; 10; 11; 12), формуються фахові компетентності (ФКО1; 02; 03; 06; 07; 09; 11). Як результат здобувач застосовує всі набуті загальні і фахові компетентності, демонструє спроможність до реалізації всіх програмних результатів навчання, передбачених ОП.

У процесі педагогічно асистентської практики вдосконалюються загальні компетентності (ЗКО5; 09; 12), формуються фахові компетентності (ФКО6; 09; 13). Результатом практики є оволодіння сучасними формами, методами, технологіями навчання і виховання у вищій школі; вміннями проектувати та організовувати навчально-пізнавальну

та дослідницьку діяльність у ЗВО тощо.

Базами практики магістрів є кафедри прикладної лінгвістики ДВНЗ «УжНУ», інші структурні підрозділи університету (кафедри інших факультетів університету), Ужгородська торгово-промислова палата, підприємство «Джейбіл», мовна школа «Бенефіт» та LT School, які є основним місцем роботи здобувачів.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

ОП «Прикладна лінгвістика» сприяє набуттю здобувачами соціальних навичок (soft skills): комунікативних (ОК1.1; 2.1; 2.4; 2.5; 2.7; 2.9; 2.10), здатності працювати в команді та автономно (ОК2.9; 2.10), здатності до адаптації та дії в новій ситуації (ОК1.1; 2.1; 2.4; 2.5; 2.9; 2.10), здатності спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами інших галузей знань/видів економічної діяльності) (ОК2.7; 2.9).

Розвиток соціальних навичок також забезпечується завдяки участі здобувачів вищої освіти в студентських наукових товариствах, заходах присвячених Дню кар'єри (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/den-karyeri-yak-prokachat-svoji-myaki-navichki-i-shcho-ye-klyuch.htm>), студентському самоврядуванню та університетських конференціях, участі студентів у профорієнтаційних заходах. Події студентського життя висвітлено на сайті УжНУ <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/faculty-interrelations> та на сторінці Facebook <https://www.facebook.com/kaf.linguist.uzhnu/>

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт ОП Філологія (прикладна лінгвістика) відсутній.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Відповідно до навчального плану ОП «Прикладна лінгвістика» аудиторні заняття складають 676 год (25 % від загального обсягу год за ОП), із них: лекції 302 год (44,7 % від обсягу ауд. год) та практичні 374 годин (55,3 % від обсягу ауд. год). Самостійна робота здобувачів складає 1424 год (52,7 % від загального обсягу год за ОП), на індивідуальну роботу відведено 600 год, що становить 22,2% від загального обсягу год за ОП. Такий розподіл годин дозволяє не перевантажувати здобувачів аудиторними заняттями і створює додаткові можливості для проведення самостійної пошуково-дослідницької роботи за темою кваліфікаційного дослідження.

Аудиторні години розподілені наступним чином: обов'язкові навчальні дисципліни складають 432 год (63,9% від загального обсягу ауд. год ОП), а дисципліни вільного вибору здобувача – 244 год (36,1% від загального обсягу ауд. год ОП), що дає можливість забезпечити баланс між ними і оволодіти, як загальними, так і спеціальними компетентностями і, відповідно, досягти запланованих програмних результатів навчання.

Опитування здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня щодо їх фактичного навантаження за ОП «Прикладна лінгвістика» засвідчує відсутність проблем у цьому плані.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Поки що дуальна освіта не впроваджена.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/abiturient/rules>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Для здобуття вищої освіти ступеня магістра приймаються вступники на основі освітнього ступеня бакалавра (6 рівень НРК, НРК6) або освітнього ступеня магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста) (7 рівень НРК, НРК7).

Для вступу за ОП «Прикладна лінгвістика» зараховуються результати ЄВІ 2023 року та фахового іспиту у ДВНЗ «УжНУ» (детальну інформацію зазначено на сайті приймальної комісії:

https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/abiturient/master_degree)

Програма фахового вступного випробування за спеціальністю містить основні теоретичні положення дисциплін «Прикладна лінгвістика», «Лінгвістика тексту та дискурсу», «Основи комп'ютерної техніки та інформатики», «Основи складання лінгвістичних програм», «Теорія та практика перекладу»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/2143>).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюється Положенням про академічну мобільність студентів у ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/21269>), Положенням про академічні відпустки, повторне навчання, порядок переведення, поновлення та відрахування студентів ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5953>), Положенням про порядок перезарахування результатів навчання та визначення академічної різниці в ДВНЗ «УжНУ» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/28875> та Положенням про порядок визнання (перезарахування) кредитів ЄКТС для учасників програм академічної мобільності у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/21266>).
Порядок організації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу вітчизняних вищих навчальних закладів на території України чи поза її межами та учасників освітнього процесу іноземних вищих навчальних закладів на території України регламентується також Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність (<https://www.kmu.gov.ua/npras/248409199>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

З огляду на відсутність вище зазначених випадків за час навчання здобувачів ступеня вищої освіти «магістр» за ОП «Прикладна лінгвістика» (1 рік 4 місяці), вказані правила не застосовувались.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Порядок та процедура визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті, здобувачами усіх рівнів вищої освіти в УжНУ регламентуються Положенням про порядок визнання в ДВНЗ «Ужгородський національний університет» результатів навчання, здобутих у неформальній освіті (всі учасники освітнього процесу можуть ознайомитися із Положенням на сайті ДВНЗ «УжНУ» за посиланням <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22966>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Випадків зарахування результатів неформальної освіти за ОП «Прикладна лінгвістика», як окремих предметів, не було. Проте можливе отримання додаткових балів із таких навчальних дисциплін, як «Методика викладання англійської мови» – курси на Coursera та Udemy (TESOL) та «Англійська для академічних цілей» – Academic English Writing, General Academic English, How to write and publish a scientific paper? (Coursera), Mastering English Vocabulary for Academic Purposes (Udemy), English for Career Development, English for Media Literacy (MOOC).

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

У процесі реалізації ОП «Прикладна лінгвістика» використовуються різні форми та методи навчання, які регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357> (Розділ 8)). Практичні результати навчання досягаються завдяки опануванню здобувачами змісту окремих освітніх компонентів наданому у формі навчальних занять, самостійної роботи, практичної підготовки, консультацій, контрольних заходів.
Для організації освітнього процесу використовуються такі методи навчання і викладання: метод проблемного навчання (РН 01-03; 07-09; 12; 15; 16; 19; 20; 23); репродуктивний метод (РН 01-06; 08; 09-16; 18-21; 23), презентація-робота з першоджерелами (РН 01; 07; 09; 12; 15-18), бесіда-дискусія (РН 01; 03-09; 12; 15; 16; 20; 21), аналіз наукової літератури (РН 01; 07; 09; 12; 13; 15; 16), пояснювально-інтерактивний метод (РН 01-06; 11; 13; 16; 19-23), частково-пошуковий метод (РН 01-08; 10-19; 21-23), дослідницький метод (РН 01-08; 10-23), метод контекстного навчання (РН 02; 03; 20), навчальна дискусія (РН 10; 14; 18; 19), демонстрація (РН 10; 14; 18; 19), методи аналізу, порівняння, узагальнення, конкретизації, класифікації, метод виділення головного; проведення конференцій та круглих столів, мозковий штурм (РН 05; 06) та інші інтерактивні методи навчання (РН 03; 20; 21).

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентрований підхід ґрунтується на розвитку критичного мислення та формуванні власної позиції, які у процесі навчання реалізуються за допомогою діалогових методів навчання, методів стимулювання активності у публічному висловлюванні власної позиції (презентації, есе). Поширеними є групові та індивідуальні консультації в

різних формах: безпосередні зустрічі, телефонне консультування, за допомогою електронної пошти, в online режимі, за допомогою мобільних додатків Viber, Messenger, Telegram, Facebook тощо. За результатами опитування 75 % студентів вказують на доступність та можливість комунікувати з викладачами під час навчання для вирішення практичних завдань (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/63078>), що сприяє особистісному розвитку студентів, формує атмосферу взаєморозуміння і довіри.

Вибірковість дисциплін регулюється Положенням про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на вільний вибір навчальних дисциплін у ДВНЗ «УжНУ»: <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22963>) і забезпечується в рамках ОП можливістю обирати з поміж різновекторних. Вибірковість забезпечується також накресленням індивідуальної траєкторії навчання, що відображено в індивідуальних планах магістрів (відповідно до Положення про індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти у ДВНЗ «УжНУ»: <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22965>); можливістю коректування тем для дослідження з огляду інтересів та місця роботи магістрів (якщо це заочна форма навчання).

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Підготовка здобувачів магістерського ступеня за ОП «Прикладна лінгвістика» базується на засадах академічної свободи, яка передбачає самостійність і незалежність учасників освітнього процесу, здійснення освітнього процесу на принципах свободи слова і творчості. Регулюється Положення про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>). Академічна свобода викладачів реалізується в процесі складання робочих програм (можливість індивідуально наповнювати змістом дисципліни, обирати технології, форми, методи, засоби викладання). Викладач має право на власну думку стосовно деяких положень, яка не співпадає з офіційною, він може висловити її, але вказати на дискусійні аспекти, запросити здобувачів до дискусії. Серед методів викладання переважають інтерактивні, які передбачають максимальне залучення студентів до взаємодії, вільне висловлювання та аргументацію власних думок і розуміння, толерантне ставлення викладача. Водночас, академічна свобода не є абсолютною. Якщо методи і форми роботи викладача (керівника) виявляються неефективними, викликають невдоволеність здобувачів, приймаються відповідні міри. Академічна свобода передбачає можливість зміни викладача або керівника, а також відрахування з ОП здобувачів за наявності вагомих причин.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Учасники освітнього процесу можуть ознайомитися із цілями, змістом та очікуваними результатами навчання, критеріями оцінювання ОП «Прикладна лінгвістика» та її окремих освітніх компонентів на сайті ДВНЗ «УжНУ» у розділі «Інфо-центр – Освітні програми» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/47089>), або на сторінці факультету міжнародних економічних відносин у розділі «Інфо-центр» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/62029>). Інформацію про розміщення всіх інформаційних, методичних та навчальних матеріалів ОП «Прикладна лінгвістика» здобувачі отримують під час ознайомчої зустрічі перед початком навчання або у перший день початку навчання. Про можливість використання сторінки «Інфо-центр» ДВНЗ «УжНУ» інформують і на етапі прийому документів у Приймальній комісії ДВНЗ «УжНУ». Така форма інформування учасників освітнього процесу визначена як найоптимальніша, з огляду на доступність та оперативність оновлення інформації. Досить часто первинну інформацію про ОП «Прикладна лінгвістика» здобувачі отримують під час профорієнтаційних зустрічей з потенційними абітурієнтами, а також у вигляді усних консультацій викладачів кафедри у випадку звертання за інформацією, бесіди із здобувачами кафедри попередніх років.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Сьогодні у світі все більше утверджується нова освітня парадигма – навчання через дослідження, згідно якої навчання в ЗВО будується на дослідницькій діяльності (research education). У процесі такого навчання увага приділяється формуванню дослідницьких умінь студентів і розвитку культури дослідження. Здобувачі ОП мають змогу поєднувати навчання й дослідження завдяки таким видам діяльності: вивчення освітніх компонент ОП, виконання кваліфікаційної роботи, під час науково-виробничої практики, участь у наукових студентських конференціях. Освітні компоненти ОП спрямовані на підготовку фахівців, здатних проводити фундаментальні та прикладні дослідження, а також експериментальні розробки у сфері гуманітарних і суспільних наук, отже, їх опанування передбачає поєднання навчальної роботи з дослідницькою. Наприклад, вивчаючи дисципліну «Методологія наукових досліджень зі спеціальності», здобувачі під час виконання навчально-дослідницьких завдань використовують сучасні методи пошуку інформації та її опрацювання для здійснення дослідження у галузі філологічних наук. Вивчаючи дисципліну «Комп'ютерна лінгвістика», здобувачі поєднують вивчення мовознавства із застосуванням інформаційних технологій, які дозволяють пришвидшити дослідження, створювати, відбирати та аналізувати корпуси текстів та здійснювати науковий пошук інформації на просторах Інтернету. Опановуючи дисципліну «Комп'ютерна лексикографія», здобувачі поєднують вивчення загальної лексикографії з комп'ютерними технологіями, працюють зі спеціальними програмними засобами автоматизованого опрацювання текстів, формують онлайн-словники. Під час практики теж здійснюється дослідницька робота. Отримані знання, дослідницькі вміння використовуються здобувачами у проведенні власних магістерських досліджень. Орієнтуючись на Положення про наукове товариство студентів <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/9199> та Положення про раду молодих вчених <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5620> магістри залучаються до участі у конференціях, які проводяться на факультеті, зокрема до щорічної наукової студентської конференції, секція «Прикладна лінгвістика» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/announce/859.htm>), де презентують результати власних

наукових досліджень, удосконалюючи при цьому не тільки дослідницькі вміння, але й соціальні навички. Не менш важливим є написання наукових статей, що є обов'язковим під час виконання магістерської роботи (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61110>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Система перегляду та оцінювання змісту освітніх компонентів ОП «Прикладна лінгвістика» регламентується Положенням про порядок розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968>), Положенням про моніторинг якості освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/6141>) та Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/19667>).

Зміст освітніх компонентів оновлюється в залежності від різних соціально-культурних чинників. Особливо значних змін в останні роки зазнає зміст дисциплін ОК1.1, ОК2.1, ОК 2.10. Це зумовлено, насамперед впливом інтенсивних євроінтеграційних процесів та реформуванням системи освіти в Україні, та вищої освіти, зокрема. В зв'язку зі складними умовами сьогодні суттєві зміни відбуваються у методиці викладання, адже основна увага зосереджується на використанні дистанційного навчання, нових інформаційних технологій.

У відповідності з регулюванням освітніх процесів у європейському контексті розвитку до циклу обов'язкових дисциплін були введені ОК2.2, ОК2.3, які ще глибше відображають зв'язок мови та ІТ в реаліях сучасності. З цією ж метою дисципліну ОК2.6 було переміщено з вибіркової до обов'язкових. Задля залучення молодих науковців в міжнародну спільноту та покращення навичок іноземної у академічній спільноті додано ОК2.7, як невід'ємний елемент просування українців у науці.

Зміни стосуються і практики. Наприклад: оновлення змісту робочої програми «Педагогічна асистентська практика» зумовлене доцільністю посилення технологічного аспекту підготовки майбутніх викладачів вищої школи, що зокрема передбачає формування у них готовності грамотного використання сучасних освітніх технологій у педагогічній діяльності.

Зміст освітніх компонентів оновлюється також на основі підвищення кваліфікації викладачами у контексті засвоєння сучасних практик у відповідній галузі.

Викладачі ОП регулярно оновлюють робочі програми навчальних дисциплін. Для 2023-2024 н.р. викладачами розроблено робочі програми дисциплін (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61118>). Викладачі кафедри враховують наукові досягнення й сучасні практики у відповідній галузі під час розроблення методичного забезпечення освітніх компонентів ОП (представлено на сторінці кафедри в розділі «Навчально-методична література» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61116>).

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Питання міжнародної академічної мобільності та інтернаціоналізації діяльності ЗВО регламентуються Положенням про академічну мобільність студентів у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/21269>) та Стратегією інтернаціоналізації ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/20139>). Доступними формами академічної мобільності є: навчання за програмами академічної мобільності, мовне стажування та наукове стажування. Інформацію щодо міжнародної академічної мобільності можна отримати за (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/irelations-dep_irelations).

Учасники освітнього процесу в УжНУ мають доступ до міжнародних баз даних Scopus, Web of Science, Google Scholar та міжнародних ідентифікаційних систем: ResearcherID, ORCID, LinkedIn. Здобувачам надано можливість отримати корпоративний e-mail у домені uzhnu.edu.ua. Викладачі ОП беруть участь у міжнародних конференціях, мають публікації в міжнародних наукометричних журналах (таблиця 2, додатку). Викладачі кафедри проходять стажування в Україні та за кордоном (Австрія, Великобританія, Канада, США, Словаччина, Польща, Румунія), є степендіантами різних міжнародних програм (Томенчук М.В. – “Joint Excellence in Science and Humanities” від Австрійської академії наук (Віденський університет, 2022), Девіцька А.І. – Open English Programs (2021, 2023), Professional Development for English Language Educators (2022-2023).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Перевірка досягнення програмних результатів навчання здобувачів регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу в УжНУ» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357> та Положенням про порядок та методику проведення семестрових (курсових) екзаменів і заліків в УжНУ <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>. Формами контролю досягнення програмних результатів навчання є поточний контроль (оцінювання результатів навчання протягом семестру під час вивчення освітніх компонентів/навчальних дисциплін), семестровий (підсумковий) контроль (оцінювання результатів навчання після вивчення освітніх компонентів), оцінювання вибіркового виду навчальної діяльності; оцінювання виконання та захисту звіту з практики; атестація здобувачів. Методика проведення всіх форм контролю й критерії оцінювання досягнення програмних результатів навчання визначаються викладачем, гарантом програми, схвалюються кафедрою та відображаються відповідно в програмі навчальної дисципліни, робочій програмі практики, методичних вказівках до виконання кваліфікаційних робіт. Форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання у такий спосіб. Поточний

контроль здійснюється впродовж семестру під час практичних і семінарських занять. Поточний контроль дає можливість оцінити усні відповіді / виступи здобувачів на аудиторних заняттях, якість виконання практичних завдань і контрольних робіт; результати виконання самостійної роботи та інших видів робіт, передбачених програмою освітньої компоненти.

Формами підсумкового контролю є екзамен і залік. Екзамен – форма підсумкового контролю засвоєння здобувачем вищої освіти теоретичного та практичного матеріалу з окремої навчальної дисципліни за семестр, що проводиться як окремий контрольний захід. Форма проведення екзамену (письмова, усна, письмово-усна) та вид завдань (тест, запитання з відкритими відповідями) визначаються програмою навчальної дисципліни. Підсумкова оцінка визначається як сума балів, отриманих у результаті поточного оцінювання та під час складання екзамену. Залік / диференційований залік є формою підсумкового контролю, що передбачає оцінювання результатів навчання на підставі результатів поточного контролю. Об'єктивності контролю результатів навчання сприяє використання системи Moodle під час виконання тренувальних та контрольних тестових завдань.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Кожен викладач у межах своєї дисципліни ознайомлює здобувачів з процедурою здійснення поточного контролю знань та критеріїв оцінювання. Критерії оцінювання знань з дисципліни визначені у Положення про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>), Положенні про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>) та Робочих програмах дисциплін, з якими здобувачі можуть ознайомитися на сайті УжНУ за посиланням

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61118>. Всі здобувачі ОП ознайомлені з процедурою оцінювання знань і не висловлюють заперечень. Наприклад, під час засвоєння ОК1.1, ОК1.2 використовується підсумкова форма оцінювання у формі заліку та іспиту відповідно (усного або з використанням системи електронного навчання в УжНУ Moodle), поточними формами є усне опитування, контрольні роботи у формі письмового чи комп'ютерно орієнтованого тестування), звіти виконання індивідуальних навчально-дослідницьких завдань. Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів забезпечуються в такий спосіб: на початку вивчення навчальної дисципліни викладач пояснює порядок проведення контрольних заходів та надає інформацію про форми контролю й критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів. Викладачі консультують студентів щодо проведення семестрового контролю, обсягу матеріалу, що виноситься на залік, диференційований залік чи екзамен.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти на початку кожного семестру. Відповідно до цього перед початком викладання навчальної дисципліни обов'язковим є надання здобувачам інформації про програму занять, про права та обов'язки, пов'язані з участю в заняттях, про умови та терміни здачі іспитів/заліків і про критерії оцінювання. На сайті ДВНЗ «УжНУ» у розділі «Інфо-центр – Факультет міжнародних економічних відносин – Деканат – Розклади та оголошення» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/63172>) розміщується інформація про строки та форми контрольних заходів для здобувачів вищої освіти (денної і заочної форм навчання).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Стандарт вищої освіти України за другим (магістерським) рівнем, галузь знань 03 «Гуманітарні науки», спеціальність: 035 «Філологія» – був затверджений Наказом Міністерства освіти і науки України (№ 871 від 20.06.2019). У відповідності до стандарту атестація здобувачів другого (магістерського) освітнього ступеня за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи. Обов'язковою умовою допуску до захисту є успішне виконання здобувачем його індивідуального навчального плану.

Вимоги до кваліфікаційних робіт відповідають вимогам стандарту щодо самостійного розв'язання складної задачі у сфері гуманітарних наук, що потребує проведення досліджень; щодо відсутності академічного плагиату, фабрикації, фальсифікації. Кваліфікаційні роботи розміщені на офіційному сайті університету.

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61112>

У результаті успішного захисту кваліфікаційної роботи здобувачу присвоюється кваліфікація магістр з філології за спеціалізацією «Прикладна лінгвістика» та видається диплом встановленого зразка. Вимоги до кваліфікаційної роботи магістра деталізовано у методичних рекомендаціях кафедри (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/64063>).

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів в УжНУ регламентується Положенням про організацію освітнього процесу <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357> та Положенням про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>). Положення знаходяться у вільному доступі на сайті ДВНЗ «УжНУ» у розділі «Інфо-центр – Нормативні документи». Крім того, викладачі конкретних дисциплін і керівники особисто інформують здобувачів про особливості процедури оцінювання.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність та неупередженість екзаменаторів забезпечується застосуванням норм та вимог, відображених у Положеннях про порядок та методику проведення семестрових (курсівих) екзаменів і заліків в УжНУ (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>) та Порядку оскарження (апеляція) оцінювання в ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22967>). Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів регулюються Положенням про порядок застосування заходів з врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів вищої освіти ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22964>) та Етичним кодексом ДВНЗ «УЖНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/22896>). За спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика на другому (магістерському) рівні вищої освіти процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів не застосовувалися, оскільки в цьому не було потреби.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів урегулюється Положенням про проведення семестрових екзаменів (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5952>). Здобувачам вищої освіти, які під час підсумкового (семестрового) контролю одержали незадовільну оцінку не більше ніж з трьох дисциплін (незалежно – залік чи екзамен), дозволяється ліквідувати академзаборгованість у визначені терміни. Повторне складання екзаменів та заліків допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві, другий – комісії під головуванням завідувача кафедри, за якою закріплена дисципліна. Ліквідація академзаборгованості здійснюється згідно з затвердженим графіком.

В окремих випадках, на підставі заяви, ректор або проректор з науково-педагогічної роботи може дозволити здобувачеві вищої освіти втретє перекласти незадовільну оцінку за індивідуальним графіком при комісії під головуванням завідувача кафедри, за якою закріплена дисципліна. Здобувачі, які не ліквідували академзаборгованість у встановлений термін, відраховуються з університету. Повторне складання екзаменів та заліків з метою підвищення позитивної оцінки не дозволяється.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Механізми врегулювання порядку оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів діють у відповідності до положення щодо «Порядку оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22967>). Спірні питання щодо поточного оцінювання вирішуються упродовж тижня після оголошення результатів поточного контролю, але не пізніше початку підсумкового оцінювання. Здобувач вищої освіти може звернутися за роз'ясненням щодо отриманої оцінки до викладача, який здійснював поточне оцінювання. Рішення щодо висловленої здобувачем незгоди приймає викладач, який здійснював оцінювання. Оскарження результатів підсумкового (семестрового) контролю (залік, екзамен), здійснюється не пізніше наступного дня після оголошення результатів. У випадку незгоди із рішенням викладача щодо оцінювання, здобувач може звернутися до декана факультету з апеляційною заявою, в якій вказується причина подачі апеляції. Апеляція розглядається апеляційною комісією у складі декана або його заступника з навчальної роботи, завідувача кафедри, за якою закріплена дисципліна, двох-трьох провідних викладачів кафедри, у тому числі і викладача, який забезпечує викладання дисципліни. До складу комісії можуть бути включені представники студентського самоврядування. За спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика на другому (магістерському) рівні вищої освіти оскарження (апеляції) оцінювання не зареєстровано.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

До документів, які містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності в ДВНЗ «УжНУ» належать Етичний кодекс ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22896>) та Положення про академічну доброчесність в «Ужгородському національному університеті» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/12223>).

В УжНУ функціонує Комісія з питань академічної доброчесності та етики – це незалежний колегіальний орган, що діє з метою забезпечення моніторингу дотримання членами університетської спільноти морально-етичних та правових норм. Склад Комісії затверджується наказом ректора ДВНЗ «УжНУ» за поданням Вченої ради УжНУ, зі строком повноважень на три роки.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Науково-педагогічні працівники та здобувачі вищої освіти ДВНЗ «УжНУ» зобов'язані дотримуватися академічної доброчесності у відповідності до «Положення про академічну доброчесність» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/12223>). Для цього проводиться інформування про сервіси безкоштовної перевірки робіт на антиплагіат; експертна оцінка та/або технічна перевірка за допомогою спеціалізованої програми «Strikeplagiarism» (<https://strikeplagiarism.com/uk/>) щодо ознак академічного плагіату в магістерських роботах, поданих до захисту. З ІТ-інструментами, призначеними для перевірки справжності текстових документів здобувачі ознайомлюються на вступній лекції з навчальної дисципліни «Методологія наукових досліджень зі спеціальності»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/onlajn-lektsiya-na-temu-dotrimannya-pravil-ak.htm>) та зустрічі з гарантом освітньої програми.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

В УжНУ налагоджено співпрацю з Проектом «Сприяння академічній доброчесності в Україні» (SAIUP) (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/osvita-povinna-but-i-spravzhnoyu-a-ne-imitovanoyu-perekonani.htm>), у межах цієї співпраці відбуваються найрізноманітніші заходи щодо популяризації академічної доброчесності (лекції, семінари, вебінари). Так, 20 вересня 2023 р. відбулася лекція «Дотримання правил академічної доброчесності», для магістрів ОП «Прикладна лінгвістика», проведена д.філол. наук, професором Полюжином М.М. Також, УжНУ долучився до проекту «Ініціатива доброчесності та якості освіти» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/uzhnu-doluchiv-sya-do-pro-Initiativa-akademichnoji-dobrochesnosti.htm>).

Викладачі кафедри прикладної лінгвістики пройшли курс «Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів» на платформі PROMETHEUS обсягом 60 годин (2 кредити ЄКТС) та отримали відповідні сертифікати.

У ОП «Прикладна лінгвістика» під час ознайомлення здобувачів зі змістом дисциплін, викладачі обов'язково акцентують увагу на академічній доброчесності. Здобувачам рекомендовано вивчення онлайн курсу «Академічна доброчесність в університеті» (<https://vumonline.ua/course/academic-integrity-at-the-university/>). Кожний керівник індивідуально працює із здобувачами з питань уникнення випадків плагіату в процесі підготовки кваліфікаційних робіт та їх перевірки перед захистом.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

За порушення правил академічної доброчесності до науково-педагогічних працівників та здобувачів вищої освіти ДВНЗ «УжНУ» застосовуються заходи юридичної відповідальності відповідно до вимог законодавства України, Статуту ДВНЗ «УжНУ», правил внутрішнього розпорядку та інших нормативних актів університету.

Порушення норм наукової діяльності, правил академічної доброчесності та професійної етики може розглядатися Комісією з питань академічної доброчесності та етики як вчинення аморального поступку, що за своїм характером несумісний із продовженням роботи (навчання) в ДВНЗ «УжНУ».

На ОП «Прикладна лінгвістика» випадків академічної недоброчесності та академічного плагіату не зареєстровано.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Процедура конкурсного добору викладачів у ДВНЗ «УжНУ» регулюється Порядком проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад науково-педагогічних працівників та укладання з ними трудових договорів (контрактів) <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/46615> для участі у конкурсі на заміщення вакантної посади (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/s_subdivisions-dep_personal/vacancies) проводиться оцінка професійного рівня претендентів та відбір кандидатів конкурсною комісією ДВНЗ «УжНУ». Кандидатури претендентів обговорюються на засіданні кафедри в їх присутності. Для оцінки професійного рівня претендента кафедра може запропонувати йому провести відкрите заняття. Конкурсна комісія приймає остаточне рішення щодо відповідності претендентів кваліфікаційним вимогам до посади та ухвалює рекомендації стосовно претендентів і передає їх на розгляд Вченої ради ДВНЗ «УжНУ», або факультету. Реалізацію ОП «Прикладна лінгвістика» забезпечують викладачі з науково-педагогічним стажем понад 10 років, які беруть участь у науковій діяльності (публікації, конференції, стажування): доктори філологічних наук М.Полюжин, Н.Венжинович, доктор наук із соціальних комунікацій; книгознавства, бібліотекознавства, бібліографознавства Н.Кунанець, кандидати філологічних наук А.Девіцька, М.Томенчук, О.Талабірчук, кандидат педагогічних наук О.Канюк. Вони і забезпечують керівництво кваліфікаційними роботами магістрів. Дані про викладачів, що забезпечують ОП, містяться в ЄДЕБО та відображені в додатках (таблиця 2).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

ДВНЗ «УжНУ» залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу, зокрема як членів Наглядової ради ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/10568>). Роботодавці члени Наглядової ради ДВНЗ «УжНУ» проводять регулярні зустрічі із науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти, запрошують їх до виконання спільних наукових проектів. Реалізація ОП «Прикладна лінгвістика» відбувається із залученням роботодавців до консультативної роботи, де обговорюються актуальні проблеми розвитку вітчизняної і зарубіжної освіти і науки. Відбулися зустрічі здобувачів з О.Крив'яник (засновниця, директорка мовної школи «Benefit»); І.Товканець (директор мовної школи «LT School»); О.Корник (співзасновник, технічний директор компанії-розробника програмного забезпечення «Alva Commerce»); В.Густей (заступник директора з розвитку бізнесу ТОВ «Джейбіл Консалтинг»); з іноземними фахівцями (О.Качмар, Словацька Республіка; О. Крічфалуші, Австрія). Роботодавці залучені до розробки і перегляду ОП, до надання баз для проходження студентами педагогічної практики. Отримані позитивні відгуки на ОП «Прикладна лінгвістика» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/62292>.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Практикується залучення практиків-професіоналів до розробки і перегляду компонентів ОП, а також до консультативної роботи, участі у науково-практичних конференціях та до рецензування кваліфікаційних робіт магістрів (Потапенко С.І. – д. філол. н, професор кафедри англійської філології і філософії мови Київського національного університету, Єнікеєва С.М. – д.філол. н., професор, завідувач кафедри англійської філології Запорізького національного університету та ін.). Запрошені доктори філологічних наук, професори проводять лекційні заняття. Наприклад, цього навчального року, Біскуп Ірина Павлівна (докторка філологічних наук, професорка, завідувачка кафедри прикладної лінгвістики, Волинського національного університету імені Лесі Українки) читатиме лекційний курс «Нові тенденції в прикладній лінгвістиці» для здобувачів ОП «Прикладна лінгвістика». Студенти-магістри залучаються до гостьових лекцій професіоналів. До прикладу, 2 червня 2023 р. мали можливість взяти участь у роботі лінгвістичних лабораторій та послухати лекцію на тему "Transmedial Creation of Text Worlds: From Verbal Texts to Pictorial Narration», лекторкою якої була проф. д-р наук Ельжбета Хшановська-Ключевська, почесна професорка, голова кафедри англійської лінгвістики Інституту англійських студій Ягеллонського університету у Кракові (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/uchast-u-roboti-lingvistichnih-laboratorij.htm>).

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Професійному розвитку викладачів ОП сприяє комплекс процедур стимулювання й заохочення. До таких процедур, передусім, належить система рейтингового оцінювання діяльності («Положення про визначення рейтингів науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ» (<http://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/29355>), завдяки якій створено відкрите конкурентне середовище для НПП і належне інформаційне забезпечення для проведення відкритого, прозорого та неупередженого конкурсного відбору та укладання трудових договорів з НПП. Заходи сприяння професійному розвитку викладачів регулюються «Положенням про підвищення кваліфікації та стажування педагогічних та науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/5950>). Положенням передбачено навчання за програмою довгострокового та короткострокового підвищення кваліфікації. Перші (довгострокові програми) орієнтовані на поглиблення працівниками фахових, науково- методичних, педагогічних, соціально-гуманітарних та управлінських компетентностей, у тому числі вивчення вітчизняного та зарубіжного досвіду. Другі (короткострокові) – семінари, семінари-практикуми, тренінги, вебінари, “круглі столи”, передбачають комплексне вивчення актуальних наукових проблем галузі освіти, підвищення рівня професійної культури. За сприяння ЗВО всі викладачі ОП «Прикладна лінгвістика» пройшли стажування в Україні, окремі і за рубежом (А.Девіцька, М.Томенчук).

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

У ДВНЗ «УжНУ» функціонує система заохочення викладачів за фахові досягнення, зокрема: щорічне визначення рейтингу науково-педагогічних працівників (Положення про визначення рейтингів науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ», (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/29355>) та преміювання авторів за публікації у виданнях міжнародних баз Scopus та Web of Science (Про преміювання авторських колективів за публікації, які включені до наукометричних баз даних Scopus та Web of Science <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/33679>).

Оцінка роботи науково-педагогічних працівників ДВНЗ «УжНУ» є складовою системи забезпечення якості в ЗВО. Визначення рейтингу науково-педагогічних працівників допомагає об'єктивному аналізу якості їх роботи і слугує активізації і стимулюванню їх професійної діяльності, націлює на розв'язання актуальних завдань у навчально-виховній, науковій та організаційній діяльності. Запровадження рейтингу науково-педагогічних працівників спрямовано на підвищення їх мотивації до продуктивної праці, створення умов для мотивованої активності та здорової конкуренції у колективі. «За вагомих особистий внесок у розвиток науки, підготовку висококваліфікованих спеціалістів, сумлінну працю, високий професіоналізм» відзнаку та преміювання від ДВНЗ «УжНУ», Ужгородської міської ради та Закарпатської обласної адміністрації у 2023 році отримали викладачі ОП: М.Полюжин, М.Томенчук, А.Девіцька.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Матеріально-технічні ресурси та навчально-матеріальна база ДВНЗ «УжНУ» дозволяють забезпечити ефективний навчальний процес за ОП «Прикладна лінгвістика». Забезпеченість навчальними приміщеннями відповідає потребам. Для проведення практичних робіт, інформаційного пошуку та обробки результатів досліджень наявні спеціалізовані комп'ютерні класи з необхідним програмним забезпеченням, мультимедійним обладнанням та відкритим доступом до Інтернет-мережі. Наукова бібліотека УжНУ поповнюється виданнями, що відповідають напрямкам роботи кафедри та ОП «Прикладна лінгвістика». В «УжНУ» функціонує зручна форма оприлюднення всіх аспектів життя і діяльності (власний веб-сайт, сторінка у Facebook, система дистанційного і електронного навчання (<https://e-learn.uzhnu.edu.ua/>). Під час пандемії і зараз широко використовується в УжНУ змішане навчання. Всі ОК забезпечені навчально-методичними матеріалами (методичні рекомендації, посібники,

підручники), які розміщуються в електронному репозитарії ДВНЗ «УжНУ» (<https://dspace.uzhnu.edu.ua/>), та за посиланням (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/61116>) і сприяють досягненню цілей ОП та програмних результатів навчання.

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітнє середовище «УжНУ» задовольняє потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП «Прикладна лінгвістика», для виявлення яких проводяться різноманітні заходи: опитування учасників освітньо-наукового процесу щодо їхніх потреб; заходи із взаємодії та налагодження комунікації між учасниками; заходи із залучення учасників освітнього процесу до позааудиторної роботи.

Питання безпечності життя та здоров'я здобувачів вищої освіти відображені у Концепції інноваційного розвитку ДВНЗ «УжНУ» на 2015-2025 рр., (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/8662>) та інших нормативних документах: Правила внутрішнього розпорядку ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/453>), Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/10134>), Порядок супроводу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22035>) та ін. З метою підтримки фізичного, психічного та соціального здоров'я учасників освітньо-наукового процесу в ДВНЗ «УжНУ» функціонують різноманітні структурні підрозділи (інформація є на сайті ДВНЗ «УжНУ»), зокрема: Спортивно-оздоровчий комплекс; Соціально-психологічна служба; Центр гуманітарно-виховної роботи, профорієнтації та працевлаштування; Медіацентр; Студентський центр дозвілля «Ювентус»; Волонтеріат УжНУ, Студентське містечко та ін.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Усі приміщення ДВНЗ «УжНУ» для проведення освітньо-наукової діяльності відповідають санітарно-гігієнічним та екологічним нормам, що засвідчено у санітарних паспортах ЗВО. В аудиторіях і кабінетах регулярно проводяться ремонти. Відповідно до складеного графіку, щорічно здійснюється інвентаризація та поповнення ресурсів (наприклад, кафедра прикладної лінгвістики у 2023 році отримала новий ноутбук, проведено ремонт приміщення і відкрито лінгафонний кабінет (ауд. 509). Студенти, викладачі, аспіранти і керівники мають можливість працювати в комп'ютерному класі (ауд. 515). В усіх приміщеннях забезпечені заходи з охорони праці та пожежної безпеки. На початку кожного семестру проводяться інструктажі з працівниками університету та здобувачами вищої освіти щодо правил техніки безпеки та пожежної безпеки. Кожен здобувач розписується в журналі інструктажів про те, що він попереджений щодо необхідності дотримання правил техніки безпеки і зобов'язується їх виконувати. Дотримання здобувачами вищої освіти вимог техніки безпеки при виконанні робіт контролюють викладачі, які проводять заняття.

В ДВНЗ «УжНУ» функціонує психологічна служба (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/deps-centre_psy), яка забезпечує психолого-педагогічний аналіз і супровід навчально-виховного процесу в ЗВО.

Кожний поверх має засоби протипожежної безпеки та схеми можливої евакуації. На початку кожного навчального року наставниками проводяться бесіди із здобувачами щодо дотримання правил пожежної безпеки.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти регулюються Положенням про організацію освітнього процесу у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>).

Освітня діяльність в ДВНЗ «УжНУ» спрямована на створення умов для розвитку і творчої самореалізації особистості, формування національних та загальнолюдських цінностей, забезпечення соціального захисту здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників. Освітній процес в ДВНЗ «УжНУ» базується на принципах науковості та безперервності, гуманізму, демократизму, незалежності від впливу будь-яких політичних партій, громадських та релігійних організацій. Основну відповідальність за якість освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» несуть ректор, проректори з науково-педагогічної і наукової роботи та керівники структурних підрозділів. Консультативна допомога здобувачам ОП «Прикладна лінгвістика» надається як викладачами УжНУ, так і представниками роботодавців, академічної спільноти України і зарубіжних країн. Під час карантинних обмежень консультативно-інформаційна підтримка надавалася в основному он-лайн. Одним із механізмів освітньої підтримки здобувачів є впровадження системи електронного навчання (<https://e-learn.uzhnu.edu.ua/>).

Важливим засобом консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти в УжНУ є центр гуманітарно-виховної роботи (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/s_subdivisions-dep_hum_ed_work), який координує проведення різних заходів для здобувачів, зокрема Дня кар'єри (День кар'єри: Як «прокачати» свої «м'які» навички і що є ключовим під час пошуку роботи?), акцентує на важливості володіння навичками тайм-менеджменту, як обов'язкової навички для будь-якого фахівця ("УніверсиTED". Тайм-менеджмент: принципи управління часом). Юридична клініка https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/s_subdivisions-law_clinic опікується забезпеченням доступу представників соціально-вразливих груп суспільства до правової допомоги. Студентська рада https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/student-self_government крім іншого піклується про дозвілля здобувачів, зокрема заняттями спортом, роботою спортивних секцій.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими

освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

У ДВНЗ «УжНУ» (відповідно до вимог п. 2.3. Статуту ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/9268>) створені умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами та особам з інвалідністю – корпуси обладнані пандусами, кнопками виклику, працюють ліфти, звукові сигнали тощо, (відповідно до вимог ДБН В.2.2-17:2006 «Будинки і споруди. Доступність будинків і споруд для маломобільних груп населення»). Відповідно в гуртожитках університету було облаштовано пандуси <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/news/v-uzhnu-bilya-gurtozhitkiv-4-i-5-ustanovili-pandusi-.htm>, також впроваджено Порядок супроводу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22035>). Згідно Правил прийому до ДВНЗ «УжНУ» у 2023 році (як і в попередні роки) (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/57486>) вступні випробування для осіб з особливими освітніми потребами проводяться з урахуванням особливих освітніх потреб, зазначених у заяві вступника, та рекомендацій медико-соціальної експертизи).

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Політика ДВНЗ «УжНУ» та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язані із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією) регулюються Етичним кодексом ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22896>), Положенням про порядок застосування заходів з врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів вищої освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22964>), Антикорупційною програмою ДВНЗ «УжНУ» на 2023-2025 рр. <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/57230>.

У своїй діяльності ДВНЗ «УжНУ» дотримується законодавства України в сфері виявлення, протидії та запобігання корупції, забезпечення гендерної рівності, протидії дискримінації та сексуальним домаганням. Університет засуджує корупцію, дискримінацію, сексуальні домагання на робочому місці та в освітньому процесі, та здійснює заходи з протидії цим явищам.

Адміністрація та керівництво структурних підрозділів «УжНУ» проводять внутрішні інформаційні та просвітницькі кампанії, спрямовані на підвищення рівня обізнаності трудового колективу та студентства щодо попередження конфліктних ситуацій, включаючи пов'язані із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією.

В «УжНУ» створено Комісію з врегулювання конфліктних ситуацій, яка є постійно діючим робочим органом університету, який відповідає за поширення інформації про політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій в університеті, надає інформаційну та консультативну підтримку керівництву структурних підрозділів щодо попередження конфліктних ситуацій, отримує і розглядає скарги у випадках виникнення конфліктних ситуацій. Якщо працівник/здобувач вищої освіти УжНУ вважають, що щодо них в університеті було порушено їхні права, він/вона можуть подати скаргу до Комісії з врегулювання конфліктних ситуацій. Також задля дотримання власних прав особи, яка вважає, що щодо неї мають місце сексуальні домагання, та(або) дискримінація, та(або) корупційні дії, та(або) інші протиправні дії, рекомендується невідкладно повідомити особу, яка вчиняє відповідні дії, про необхідність їх негайного припинення.

Скарга подається до Комісії у письмовій формі і повинна містити опис порушення права особи, зазначення моменту (часу), коли відбулося порушення, факти і можливі докази, що підтверджують скаргу. Скарга може бути подана протягом 30 днів із дня вчинення діяння або з дня, коли повинно було стати відомо про його вчинення.

Після отримання скарги Комісією, скажчик/скажниця може обрати способи врегулювання конфліктної ситуації: неформальна процедура та формальна процедура. На спеціальності 035.10 Філологія, спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика на другому (магістерському) рівні вищої освіти випадків врегулювання конфліктних ситуацій не зареєстровано.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

У ДВНЗ «УжНУ» процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм регулюються Положенням про порядок розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968>) та Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/19667>).

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Згідно положення про порядок розроблення, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм у ДВНЗ «УжНУ» <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/22968> розроблення ОП здійснюється на основі стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю для відповідного рівня вищої освіти (у разі відсутності стандартів – на основі проєкту стандарту або з використанням дескрипторів Національної рамки кваліфікацій) з урахуванням вимог професійних стандартів (у разі їх наявності). Розроблення ОП можуть ініціювати науково-методичні комісії

факультетів/інституту/філії/, кафедри, науково-дослідні підрозділи ДВНЗ «УжНУ» та окремі штатні науково-педагогічні працівники.

Внесення змін до ОП «Прикладна лінгвістика» відбувалося впродовж 2016-2022 рр. з різних причин. У 2019 р. ОП було переглянуто у зв'язку із затвердженням «Стандарту вищої освіти за другим (магістерським) рівнем вищої освіти спеціальності 035 «Філологія»» Наказом Міністерства освіти і науки України № 871 від 20.06.2019 р. Обговорено необхідність оновлення змістової частини ОП, уточнення обов'язкових та фахових компетентностей, результатів навчання. Внесені зміни були затверджені Вченою радою ДВНЗ «УжНУ» (Протокол № 4 від 30.06.2020 р.; Протокол № 4 від 17.09.2020 р.)

У 2022 році перегляд ОП зумовили зміна структури навчального плану, пропозиції стейкхолдерів, потенційних роботодавців, результати опитування здобувачів Ужгородського національного університету, що були обговорені робочою групою та на розширеному засіданні кафедри (протокол №7 від 21.02.2022р.). З метою максимально наблизити профіль програми до реальних потреб суспільства та ринку праці, та підвищити рівень конкурентоспроможності випускників в освітню програму було внесено ряд змін: додано дисципліни «Галузевий машинний переклад» та «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов», дисципліни «Англійська для академічних цілей» та «Комп'ютерна лінгвістика» перенесено із циклу вибіркових до обов'язкових компонент, змінено кількість кредитів для деяких дисциплін, розширено цикл вибіркових дисциплін тощо. Оновлена ОП затверджена протоколом Вченої ради ДВНЗ «УжНУ» №3 від 31.03.2022 р.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти залучаються до процесу періодичного перегляду ОП, Робочих програм та інших процедур, які забезпечують покращення якості ОП «Прикладна лінгвістика». Так, за ініціативи здобувачів, яка була підтримана робочою групою, впродовж 2019-2023 рр. внесено зміни до ОП стосовно посилення практичної підготовки, а також впроваджено такі вибіркові компоненти, як «Нові тенденції в прикладній лінгвістиці», «Соціально-емоційне навчання», «Англійська мова в ІТ» та ін. Це дає можливість забезпечити більш цілісну підготовку здобувачів до професійної діяльності. Формування ОП «Прикладна лінгвістика» ускладнюється тим, що здобувачами можуть бути представники майже всіх спеціальностей: біологи, економісти, історики, медики тощо. Врахувати побажання абсолютно всіх здобувачів складно. Тому робоча група орієнтується на позицію більшості. Проте індивідуальні інтереси і побажання здобувачів обов'язково враховуються при виборі теми магістерського дослідження.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

У відповідності до Положення про внутрішню систему забезпечення якості <https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/18747>, Політика забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти є пріоритетною в Університеті і поширюється на всі рівні управління. Вона реалізується через внутрішні процеси забезпечення якості із залученням усіх структурних підрозділів Університету та учасників освітнього процесу, в тому числі, здобувачів. Студенти, які входять у склад Вченої ради університету і факультету, є представниками здобувачів освітніх рівнів і представляють та відстоюють їх інтереси. Вони приймають участь у обговоренні, затвердженні ОП. Вони долучаються до складання розкладів залікових та екзаменаційних сесій, до участі в обговоренні та вирішенні питань удосконалення організації навчального процесу, призначення стипендій, тощо У науково-методичній комісії факультету міжнародних економічних відносин є представник кафедри прикладної лінгвістики (Поп Наталія), який долучається до обговорення різних аспектів реалізації ОП. Здобувачі надають пропозиції через представника у робочі групи.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Роботодавці запрошуються до створення і систематичного перегляду ОП «Прикладна лінгвістика». Оскільки в країні впродовж 2020-2021 років була складна епідеміологічна ситуація, а з 2022 військовий стан, останнім часом безпосередні зустрічі з представниками роботодавців не проводилися часто. Проте відбувалися телефонні консультації, спілкування за допомогою електронної пошти, онлайн опитування. Останні зміни, внесені до ОП «Прикладна лінгвістика», отримали позитивні відгуки, як і вся програма в цілому. Це засвідчують позитивні рецензії (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/62292>).

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

В УжНУ функціонує Відділ працевлаштування (https://www.uzhnu.edu.ua/uk/cat/dep_hum_ed_work-employment), основною метою діяльності якого є консультування та надання інформації про можливості і права здобувачів вищої освіти та випускників ЗВО з питань зайнятості; розширення можливостей пошуку роботи та підвищення конкурентоспроможності випускників. 14.09.2023 р. УжНУ спільно з Закарпатською ОВА, Центром зайнятості м.Ужгорода та ін. організаціями провів «Ярмарок вакансій». Студенти долучилися до тренінгу «Шлях від ефективного резюме до запрошення на співбесіду», отримали відповідні сертифікати.

Що стосується випускників і здобувачів кафедри прикладної лінгвістики минулих років, то деякі із них працюють в УжНУ (М. Цонинець, В.Січка, К.Хрипак, Д.Котлярова), мовних школах Ужгорода та інших міст Закарпатської області і України (Буцяк Б., Тернавська А., Мельник А., Бредихіна Я., Бодак Ю. – LT School; Мельник В., Чучка Т. –

Benefit), в ІТ компаніях (зокрема, Гасинець О. працює розробником аплікацій в ІТ консалтинговій компанії Accenture (Німеччина), Мовзер І. займається розробкою софтверу для інженерів у компанії Syrena (Німеччина), Сорока В. працює як експертом онлайн-підтримки клієнтів (англійська/німецька) в компанії Amadeus Ukraine (Київ) та ін. Випусники також беруть участь у конференціях, запрошуються на зустрічі зі студентами. Окремі долучаються до створення ОП «Прикладна лінгвістика», зокрема Ольга Крив'яник – випускниця кафедри, засновниця, директорка мовної школи «Benefit».

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

У ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості освіти за час реалізації ОП виявлено деякі недоліки, які усунуто в такий спосіб: узгоджено ОП із державним стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика; комплекс обов'язкових освітніх компонент приведено у відповідність з комплексом фахових компетентностей і програмних результатів навчання; уведено кваліфікаційну роботу як форму атестації здобувачів. Окремі недоліки в освітній діяльності з реалізації ОП "Прикладна лінгвістика" виявлені робочою групою під час самооцінювання та моніторингу, зокрема: незначна кількість публікацій викладачів у виданнях міжнародних наукометричних баз даних (Scopus та Web of Science); відсутність розгалуженої та доступної для здобувачів вищої освіти процедури перевірки на академічний плагіат; недостатня залученість здобувачів та стейкхолдерів до вдосконалення ОП та начального процесу; недостатня нормативна забезпеченість та обмежені фінансові можливості щодо участі зовнішніх стейкхолдерів у забезпеченні якості освіти на рівні ЗВО.

Заходами з реагування на виявлені недоліки у межах внутрішньої системи забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» були такі: проведення науково-методичного семінару з питань запровадження преміювання авторських колективів за публікації у виданнях міжнародних наукометричних баз Scopus та Web of Science (Положення Про преміювання авторів та авторських колективів за наукові дослідження, опубліковані у виданнях, які індексуються у виданнях БД Scopus та/або Web of Science в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/26356>); розміщення публікацій здобувачів вищої освіти в електронному репозитарії ДВНЗ «УжНУ» (<https://dspace.uzhnu.edu.ua/>); запровадження в університеті технічної перевірки на академічний плагіат (за допомогою спеціалізованої програми «Strikeplagiarism» (<https://strikeplagiarism.com>)).

Щодо участі стейкхолдерів у забезпеченні якості освіти на рівні ЗВО, то кафедрою прийняте рішення про залучення провідних фахівців інших освітніх закладів та установ, зокрема було запрошено для викладання курсу за вибором «Нові тенденції в прикладній лінгвістиці» докторку філол. наук, професорку, завідувачку кафедри прикладної лінгвістики Волинського національного університету імені Лесі Українки Біскуб Ірину Павлівну.

Розроблення механізму опитування здобувачів дало змогу встановити зворотній зв'язок і отримати кількісні показники задоволеності здобувачів освітнім процесом і якістю викладання окремих освітніх компонент, що, у свою чергу, містить корисний матеріал для моніторингу якості ОП взагалі.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Освітньо-професійна програма «Прикладна лінгвістика» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціалізацією 035.10 Прикладна лінгвістика акредитується вперше.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Відповідно до п.3.3 Полож. про внутр. забезпечення якості освіти

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/18747>) до забезпечення якості ОП залучені учасники академічної спільноти на всіх рівнях її реалізації, зокрема:

- рецензування та апробація наукових матеріалів представниками академічної спільноти (внутр. та зовн. рецензування);

-практикуючі фахівці залучені до підготовки спільних з викладачами і здобувачами публікацій, участі у наук. конференціях, семінарах);

- моніторинг та оцінювання якості освітньої діяльності НПП шляхом рейтингування, а індив. рейтинг викладача – підстава для його стимулювання;

- проходження НПП стажування й підвищення кваліфікації в ЗВО України та за кордоном;

- моніторинг та оцінювання якості навчання ЗО передбачає семестровий контроль якості знань, умінь та навичок ЗО (вхідний, поточний, підсумковий, ректорський контроль, контроль деканату, атестація студентів тощо);

- представники академ. спільноти інших ЗВО долучаються до ОП і є головами ЕК (професори С. Потапенко (Київ), С. Єнікеєва (Запоріжжя); І.Біскуб (Волинь);

- до обговорення, експертизи та рецензування ОП залучалися фахівці в сфері викладання, перекладу та інформаційних технологій, які надали відгуки та рецензії у письмовій формі

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/62292>;

- конкурсний відбір та обрання НПП на вакантні посади проводиться відповідно до виконання ними Ліцензійних умов п.38 досягнення у професійній діяльності.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Відповідно до Положенням про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ»

(<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>) та Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/18747>) політика забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти є пріоритетною в ДВНЗ «УжНУ» і поширюється на всі рівні управління. Кожний співробітник ДВНЗ «УжНУ» в межах своєї компетенції несе відповідальність за реалізацію політики забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти. Колегіальним органом управління ДВНЗ «УжНУ», який визначає систему та затверджує процедури внутрішнього забезпечення якості вищої освіти є Вчена рада ДВНЗ «УжНУ». Ректорат, деканат, кафедра – приймають рішення з питань навчально-виховного процесу, наукової, кадрової, фінансової та господарської діяльності університету; реалізація державних стандартів освіти; реалізація заходів щодо поліпшення соціально-побутових умов навчання, праці та відпочинку здобувачів вищої освіти.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу у ДВНЗ «УжНУ» регламентуються такими документами: Статут ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/9268>); Положення про організацію освітнього процесу в ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/31357>); Правила внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках ДВНЗ «УжНУ» (<https://www.uzhnu.edu.ua/en/infocentre/get/10134>). Всі учасники освітнього процесу можуть ознайомитися із цими документами на сайті ДВНЗ «УжНУ», на що їх націлюють академнаставники.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/42294>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/62029>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Вважаємо, що до сильних аспектів ОП «Прикладна лінгвістика» можна віднести:

1. Наявність на кафедрі достатнього кадрового потенціалу для забезпечення ефективної підготовки здобувачів. Викладачі систематично працюють над удосконаленням професійної діяльності.
2. Врахування регіонального контексту у змісті дисциплін ОП.
3. Врахування індивідуальних особливостей, можливостей та інтересів здобувачів.
4. Наявність достатнього інформаційно-методичного забезпечення (кабінети для навчально-методичної роботи, проведення консультацій, значна кількість науково-методичних матеріалів для ефективної навчальної і дослідницької діяльності здобувачів).
5. Можливості для презентації результатів наукових досліджень (періодичні видання УжНУ з філології, в тому числі й фахові, щорічні міжнародні конференції, науково-методичні кафедральні і міжкафедральні семінари).
6. Можливість вибору стаціонарної або заочної форми навчання.
7. Наявність публікацій магістрантів (всі магістранти мають щонайменше одну публікацію).

Слабкі сторони ОП «Прикладна лінгвістика»:

1. Відсутність міжнародної академічної мобільності здобувачів даної ОП.
2. Недостатнє залучення роботодавців до вдосконалення ОП.
3. Слабий зв'язок із випускниками ОП, які працюють у різних районах області та закордоном.
4. Недостатнє залучення викладачів і здобувачів ОП до участі у проектній діяльності.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи подальшого розвитку ОП «Прикладна лінгвістика» у найближчі три роки полягають у систематичному уважному перегляді та вдосконаленні ОП, що передбачає проведення низки заходів:

1. Оновлення переліку обов'язкових і вибіркових дисциплін та їх вдосконалення на основі врахування об'єктивних і суб'єктивних чинників: актуальності і доцільності вивчення цих дисциплін в умовах нових освітніх викликів, що відповідають вимогам ринку і побажань здобувачів.
2. Щорічний перегляд робочих програм дисциплін та оновлення їх змісту на основі врахування результатів розвитку вітчизняної і зарубіжної науки, освіти, а також побажань здобувачів.
3. Вдосконалення переліку і змісту спеціальних компетентностей, приведення їх у повну відповідність з

програмними результатами навчання.

3. Залучення до рецензування кваліфікаційних робіт стейкхолдерів.

4. Розширення співпраці у підготовці фахівців ОП «Прикладна лінгвістика»: з іншими закладами вищої освіти України шляхом вдосконалення і постійного оновлення форм взаємодії.

5. Активізація академічної мобільності здобувачів.

6. Врахування регіонального контексту у темах магістерських досліджень.

7. Розширення співпраці з роботодавцями шляхом більш активного їх залучення до перегляду ОП, консультування здобувачів, проведення спільних науково-практичних конференцій, підготовки спільних публікацій.

8. Активізація проектної діяльності викладачів кафедри із залученням здобувачів.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Смоланка Володимир Іванович

Дата: 27.09.2023 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 1.1. Методика викладання у вищій школі	навчальна дисципліна	<i>РП_Методика викладання у ВШ.pdf</i>	pNVqbgzMvjI8yVZrqUJpqrhftXI1bWSDuJ5tOLXg1f3w=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	навчальна дисципліна	<i>РП_Методологія наукових досліджень зі спеціальності.pdf</i>	nqLNW4wbF1N8dvXY1gsMkdPF67XTdgUk8fEKVUYLFA=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ .
ОК 2.1. Методика викладання іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>РП_Методика викладання іноземної мови.pdf</i>	jFsi9VtVyOxuhB+HzJ2YIMIAPrqFNOG2SBELMS86gM=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.2. Комп'ютерні програми для вивчення іноземних	навчальна дисципліна	<i>РП_Комп'ютерні програми для вивчення іноземних</i>	hgPLcz8qvMZMWiwKvd8nIYl3/PyFzXT2ae6qMm79w6U=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14).

МОВ		<i>мов.pdf</i>		Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	навчальна дисципліна	<i>РП_Галузевий машинний переклад.pdf</i>	YFhpdMMA9IaSM3EmyTVUkGu//fPaG9VQ4R7zKODbQnc=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.4. Практикум перекладу з англійської мови	навчальна дисципліна	<i>РП_Практикум перекладу з англ мови.pdf</i>	eCUNJGWw6FlFwvKiMdAGBfePt2fzA3fPJEG09gHGq/4=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.5. Практикум перекладу з німецької мови	навчальна дисципліна	<i>РП_Практикум перекладу з німецької мови.pdf</i>	txAFoaySjGIBw4/I1R7wqF5mOyntv3bgizfeScrko8Q=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання:

				Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.6. Комп'ютерна лексикографія	навчальна дисципліна	<i>РП_Комп'ютерна лексикографія.pdf</i>	73YjveAZSmfCYppzq AwVpoN88740Q2D WMYyIaRJc+wg=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.7. Англійська для академічних цілей	навчальна дисципліна	<i>РП_Англійська для академічних цілей.pdf</i>	mr1AYteYWf+1MQ3z S42qID9Yd5PBrmUy 4rGa1AjLv9M=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	навчальна дисципліна	<i>РП_Комп'ютерна лінгвістика.pdf</i>	HaoEXtmrQYasTrH G+lTroeor4OlDdDn6 DN6Y/59iwo4=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua . Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.9. Науково-виробнича перекладацька практика	практика	<i>РП_Науково-виробнича перекладацька практика.pdf</i>	6MJhrlCYZksMNLih iEHwegkGTpXCHbT CEPogkUWuIrQ=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород,

				вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	практика	<i>РП_Педагогічна асистентська практика.pdf</i>	jLTvAeMlf8VyLo5ehElkHpp7ujH4WOYffH2OhX/sRoI=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.
ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	підсумкова атестація	<i>Методичні рекомендації до написання кваліфікаційних робіт.pdf</i>	JRLwVqvG3уааgpYi+KidLNHOTGЕvBrdi/ee68j5MoMQ=	Аудиторії (головний корпус УжНУ, м. Ужгород, вул. Університетська, 14). Наукова бібліотека (м. Ужгород, вул. Університетська, 14 http://www.lib.uzhnu.edu.ua/). Технічні засоби – персональні комп'ютери, ноутбук, мультимедійний проектор. Програмне забезпечення – пакет Microsoft Office, додаток GOOGLE MEET, особиста електронна пошта в домені uzhnu.edu.ua. Інформаційні технології та засоби онлайн навчання: Система електронного навчання Moodle https://e-learn.uzhnu.edu.ua/ . Також використовуються сервіси Google Gmail, Google Drive, Padlet (універсальна онлайн дошка), Zoom тощо.

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
--------------	-----	--------	-----------------------	------------------------	------	---	---------------

410879	Кунанець Наталія Едуардівна	професор, Сумісництво	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Київський державний інститут культури ім.О.Є.Корнійчука, рік закінчення: 1988, спеціальність: Бібліотекознавство та бібліографія, Диплом доктора наук ДД 003227, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 044622, виданий 17.12.2008, Атестат професора АП 000789, виданий 05.03.2019, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 007540, виданий 06.10.2010	1	ОК 2.6. Комп'ютерна лексикографія	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста РВ №727862 МОН України, 31.05.1988, спеціальність «Бібліотекознавство. Бібліографія», кваліфікація "Бібліотекар- бібліограф". II. Науковим ступенем кандидата історичних наук ДД №044622, ВАК України, 17.12.2008, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство; доктора наук із соціальних комунікацій, ДД №003227, ВАК України, 03.04.2014, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство. III. Публікаціями: 1. Haladzhun Z., Datsyshyn K., Kunanets N., Veretennikova N., Bidzilya Y. "Anti- vaccinationists&anti- vax": linguistic means of actualizing assessment in the headlines and leads of Ukrainian text media // CEUR Workshop Proceedings. – 2023. – Vol. 3396 : Computational linguistics and intelligent systems 2023 : proceedings of the 7th International conference on computational linguistics and intelligent systems. Vol. II: Computational linguistics workshop. Kharkiv, Ukraine, April 20-21, 2023. – P. 118– 129. . (SCOPUS) 2. Matsiuk H., Kunanets N., Matsiuk O., Dzhyzhora L. Application of information retrieval thesaurus for the improvement of information retrieval technologies in specific data domain // Computer science and information technologies : proceedings of IEEE 16th International conference (Lviv, Ukraine, 22–25 September, 2021). –
--------	-----------------------------------	--------------------------	---	--	---	---	---

2021. – С. 437–440. (SCOPUS, Web of Science)

3. Haladzhun Z., Kunanets N., Dvorianyn P., Makarchuk O., Veretennikova N. Compound words as a means of expressing content tonality in the Ukrainian text media // Computer science and information technologies : proceedings of IEEE 16th International conference (Lviv, Ukraine, 22–25 September, 2021). – 2021. – С. 109–114. (SCOPUS, Web of Science).

4. Haladzhun, Z., Datsyshyn, K., Bidzilya, Y., Kunanets, N., Veretennikova, N. “Anti-vaccinationists&Anti-vax”: Linguistic Means of Actualizing Assessment in the Headlines and Leads of Ukrainian Text Media // CEUR Workshop Proceedings, 2023, Vol.3396, pp. 118–129. (SCOPUS)

5. Мацюк Г., Кунанець Н.Е. Побудова онтології як інтегровальної моделі подання знань в процесі наукового дослідження предметної області «розумне місто» // Інформаційні моделі, системи та технології : матеріали VI науково-технічної конференції (Тернопіль, 12-13 грудня 2018 р.). – 2018. – С. 40.

6. Мацюк Г., Кунанець Н.Е. Стандарти, що регламентують формат подання інформаційно-пошукового тезауруса // Інформаційні моделі, системи та технології : матеріали VI науково-технічної конференції (Тернопіль, 12-13 грудня 2018 р.). – 2018. – С. 39.

7. Кунанець Н.Е., Пасічник В., Ржеуський А., Легеза А. Формування множини характерних ознак концепту Великі дані // Інтелектуальні системи прийняття рішень та проблеми обчислювального інтелекту : матеріали Міжнародної наукової конференції (с. Залізний Порт, 21–25 травня 2019 р.). –

2019. – С. 139-141.
Навчально-методичні розробки:
1. Машинне навчання: навчальний посібник / Т. М. Басюк, В. В. Литвин, Л. М. Захарія, Н. Е. Кунанець. – Львів: Новий Світ – 2000, 2019. – 315 с.
IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 7, 8,12,19
Керівництво дисертаціями:
1) Липак Г.І. «Формування консолідованих інформаційних ресурсів бібліотек, архівів та музеїв територіальних громад», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2019.
2) Мацюк Г. «Тезаурус як інструмент інформаційного забезпечення міждисциплінарних наукових досліджень», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2021.
V. Відомостями про підвищення кваліфікації:
1. Бюро проектного менеджменту 25-28 серпня 2020 р. за темою «Інструменти та практика менеджменту проектів», сертифікат РМВ.Т 04125, 0,8 кредита/24 год
2. ЕРАМ «Teachers Internship program», June-August 2020 за модулями «Проектний менеджмент» та «Soft Skills» та ін. », сертифікат № 290 , 3,6 кредити/108 год.
3. Tech summer for teachers Soft Serve 16 червня – 17 липня 2020 «Управління ІТ проектами», сертифікат без номера, 1 кредит/30 год.
4. Globsl Lodgic «Принципи гнучкої роботи. Agile для викладачі» за темами : 1. Традиційні моделі до Agile. 2. Командоутворення і ролі: динаміка, підбір. Як зібрати успішну

команду. 3. Робота в розподілених Agile-командах і Scrum-митинги. 4. Міфологія вимог в Agile. 5. Agile Leadership – як змінити парадигму мислення та досягти нових результатів. 6. Забезпечення якості продукту в Agile. 7. Канбан та Скрамбан. Як знайти найкращий гнучкий підхід до роботи у команді. 8. Самоорганізовані Agile-команди: як перейти від контролю команд до їхньої повної автономності. 9. Ефективні ретроспективи, 8 липня – 16 вересня 2020 р., сертифікат без номеру, 1,6 кредита /50 год.

5. Teachers Internship Online Program від IT Ukraine Association за темою Управління проєктами, липень-серпень 2021, , Сертифікат №531. 3,6 кредита / 108 год.

6. Tech summer for teachers, від SofServe, який включає такі теми: 1. Досвід IT Академії в організації стажувань на базі соціальних проєктів. (Л.Клакович і В.Ряжська); 2. Світ Big Data: тенденції, тренди, компетенції, як викладачам встигати за динамічним світом Big Data (Т. Клоба); 3. Healthcare technology trends (Т. Єзерська); 4. Як утримати увагу студентів (К. Орбаїдзе); 5. Product Management: тренди та компетенції, які необхідні випускникам (М. Імшенетська), 22 червня–16 липня 2021 0,3 кредита /10 год

7. Tech summer for teachers Soft Serve 7 липня – 4 серпня 2022 «Управління IT проєктами», сертифікат Серія ТМ №2022/00454, 0,3 кредит/10 год Теми:1. Тренди у сфері Life Science. 2. Accessibility Testing, досвід створення інклюзивних продуктів. 3. English in IT: Myths and Reality. 4. Cybersecurity education -trends and focus. 5. Ненасильницька комунікація

						(комунікація порозуміння).	
161512	Полюжин Михайло Михайлович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Дрогобицький держ. педагогічний інститут ім.І.Франка, рік закінчення: 1966, спеціальність: 7.02030302 мова і література(іноземна), Диплом доктора наук ДД 000538, виданий 10.03.1999, Диплом кандидата наук ФП 001056, виданий 02.02.1977, Аттестат доцента ДЦ 017910, виданий 16.09.1981, Аттестат професора ПР 000364, виданий 04.05.2001	40	ОК 2.4. Практикум перекладу з англійської мови	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста з відзнакою П № 640123, 01.06.1966, спеціальність «Іноземна мова», кваліфікація «Вчитель англійської мови середньої школи». II. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ФЛ № 001056, 02.02.1977, спеціальність 10.02.04 – германські мови; доктора філологічних наук ДД № 000538, 10.03.1999, спеціальність 10.02.04 – германські мови. III. Публікаціями: Полюжин М.М. – автор понад 150 наукових та навчально-методичних праць. На нині є 1024 цитувань його праць і h-індекс 17 на Google Scholar. 1. Krynski A., Poluzhyn M., Venzhynovych N. (2018). The correlation of language and religion. Scientific Journal of Polonia University, 29(4), 114-120. https://doi.org/https://doi.org/10.23856/2901 . 2. Полюжин М.М. Про антропоцентричну парадигму фразеологічних досліджень. Актуальні проблеми філології та перекладознавства: зб. наук. пр. Вип. 16. Хмельницький: ФОП Бідюк Є.І., 2019. С. 151–156. (Фахове видання, категорія Б; IndexCopernicus). 3. Poluzhyn Mykhailo. English Animalistic Set Phrases of Verbal Semantics and their Ukrainian Eguivalents / Mykhailo Poluzhyn, Ivan Poluzhyn // Науковий вісник Ужгородського університету : серія: Філологія; / ред.кол.: Г. Шумицька Н. Венжинович та ін. – Ужгород : ПП Данило С. І., 2020. – Вип. 2 (44) : На честь д. філол. наук, проф. В. М. Мокієнка (до 80-річчя від дня

народження). – С.269-275.

4. Poluzhyn I., Poluzhyn M. Linguistic and Cultural Peculiarities of English and Ukrainian Phrases with Zoonymic Component / I. Poluzhyn, M. Poluzhyn // Науковий вісник Ужгородського університету : серія: Філологія / ред. кол.: М. Номачі (голов. ред), Н. Венжинович (голов. ред. ради), Ю. Бідзіля та ін. – Ужгород : ПП Данило С. І., 2022. – Вип. 2 (48). – С. 171–180. (Фахове видання, категорія Б; IndexCopernicus).

5. Полюжин І., Полюжин М. Лінгвокультурні особливості англійських та українських фразем із компонентом-зоонімом. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. 2022. Вип. 2 (48). С. 171–180. (Фахове видання, категорія Б; IndexCopernicus).

Навчально-методичні розробки:

1. Полюжин М. (Poluzhyn M.) Lecture Notes on Historiography of Linguistics: monograph. Czestochowa, 2019. 242 с.

2. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Практикум перекладу з англійської мови» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: М.М.Полюжин, Ф.В.Карпюк. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 39 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 4, 7, 13, 19 Бере участь у численних наукових та науково-методичних конференціях в Україні та за кордоном – у Словаччині,

						Угорщині, Польщі. Підготував 13 кандидатів філологічних наук зі спеціальності «Германські мови». Керує в УжНУ підготовкою 3 аспірантів (М.Цонинець, Гузинець, К. Хрипак). Виступив офіційним опонентом понад 80 дисертацій, у тому числі 10 докторських. Підготував понад 100 відгуків про автореферати кандидатських та докторських дисертацій. Був членом спецрад у Львівському національному університеті імені І. Франка, Чернівецькому національному університеті ім. Ю.Федьковича, Донецькому національному університеті, спец. 10.02.04 – германські мови.	
161512	Полюжин Михайло Михайлович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Дрогобицький держ. педагогічний інститут ім.І.Франка, рік закінчення: 1966, спеціальність: 7.02030302 мова і література(іноземна), Диплом доктора наук ДД 000538, виданий 10.03.1999, Диплом кандидата наук ФП 001056, виданий 02.02.1977, Аттестат доцента ДЦ 017910, виданий 16.09.1981, Аттестат професора ПР 000364, виданий 04.05.2001	40	ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: І. Дипломом спеціаліста з відзнакою П № 640123, 01.06.1966, спеціальність "Іноземна мова", кваліфікація «Вчитель англійської мови середньої школи». ІІ. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ФЛ № 001056, 02.02.1977, спеціальність 10.02.04 – германські мови; доктора філологічних наук ДД № 000538, 10.03.1999, спеціальність 10.02.04 – германські мови. ІІІ. Публікаціями: Полюжин М.М. – автор понад 150 наукових та навчально-методичних праць. На нині є 1024 цитувань його праць і h-індекс 17 на Google Scholar. 1. Poluzhyn M., Venzhynovych N. (2018). Linguistic and Conceptual Centres of Phraseologization. Scientific Journal of Polonia University, 30(5), 121–129. https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/

37972
2. Poluzhyn M.,
Venzhynovych N.,
Rusnak V. (2018).
Religion and culturally
stipulated language
means. Scientific
Journal of Polonia
University, 31(6), 124-
130.
[https://doi.org/https://
doi.org/10.23856/3112](https://doi.org/https://doi.org/10.23856/3112)
3. Kryński A., Poluzhyn
M., Venzhynovych N.
(2019). Methods of
biblical phrase studies.
Scientific Journal of
Polonia University,
35(4), 62-69.
[https://doi.org/10.2385
6/3507](https://doi.org/10.23856/3507)(Фахове
видання в Польщі).
4. Полюжин М.М. Про
антропоцентричну
парадигму
фразеологічних
досліджень. Актуальні
проблеми філології та
перекладознавства:
зб. наук. пр. Вип. 16.
Хмельницький: ФОП
Бідюк Є.І., 2019. С.
151–156. (Фахове
видання, категорія Б;
IndexCopernicus).
5. Полюжин, М.
Концепт і особливості
фразеологічної
номінації в
англійській мові / М.
Полюжин //
Науковий вісник
Ужгородського
університету : серія:
Філологія; / ред.кол.:
Н. Венжинович (гол.),
Г. Шумицька та ін. –
Ужгород : ПП Данило
С. І., 2019. – Вип.
1(41). – С. 100–105.
(Фахове видання,
категорія Б;
IndexCopernicus).
6. Venzhynovych N.,
Poluzhyn M., Banyoi V.,
Kharkivska O. (2021).
Means of Foreign
Language Teaching
during Covid-19
Pandemic in Ukraine.
Arab World English
Journal (AWEJ) Special
Issue on Covid 19
Challenges (1) DOI:
[https://dx.doi.org/10.2
4093/awej/covid.7](https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.7).
С.95–106. (Web of
Science)
Навчально-методичні
розробки:
1. Полюжин М.
(Poluzhyn M.) Lecture
Notes on
Historiography of
Linguistics:
monograph.
Czestochowa, 2019. 242
с.
2. Девіцька А.,
Полюжин М.,
Томенчук М.

						<p>Методичні рекомендації до виконання кваліфікаційної роботи магістра для студентів освітньо-професійної програми «Прикладна лінгвістика» спеціальності 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти / Укл.: А. І. Девіцька, М. М. Полюжин, М. М. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 36 с.</p> <p>IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 4, 7, 13, 19</p> <p>Бере участь у численних наукових та науково-методичних конференціях в Україні та за кордоном – у Словаччині, Угорщині, Польщі.</p> <p>Підготував 13 кандидатів філологічних наук зі спеціальності «Германські мови».</p> <p>Керує в УжНУ підготовкою 3 аспірантів (М.Цонинець, Гузинець, К. Хрипак).</p> <p>Виступив офіційним опонентом понад 80 дисертацій, у тому числі 10 докторських.</p> <p>Підготував понад 100 відгуків про автореферати кандидатських та докторських дисертацій. Був членом спецрад у Львівському національному університеті імені І. Франка, Чернівецькому національному університеті ім. Ю.Федьковича, Донецькому національному університеті, спец. 10.02.04 – германські мови.</p>	
192653	Канюк Олександра Любомирівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет іноземної філології	Диплом спеціаліста, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 1994, спеціальність: 7.02030302 мова і література(нім ецька), Диплом спеціаліста,	27	ОК 2.5. Практикум перекладу з німецької мови	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: І. Дипломом спеціаліста ЛК №000028 МОН України, 16.06.1994, спеціальність "Німецька мова та

Ужгородський державний університет, рік закінчення: 1998, спеціальність: , Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2020, спеціальність: 014 Середня освіта, Диплом кандидата наук ДК 061011, виданий 01.07.2010, Атестація доцента 12/ДЦ 030366, виданий 17.02.2012

література", кваліфікація «Філолог. Викладач німецької мови та літератури»; дипломом магістра М20 №191629 МОН України, 31.12.2020, кваліфікація «Викладач закладу вищої освіти. Вчитель англійської мови і літератури, вчитель зарубіжної літератури»; II. Науковим ступенем кандидата педагогічних наук ДК №061011, МОН України, 01.07.2010, спеціальність 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти; III. Публікаціями: 1. Oleksandra Kanyuk. Learning Grammar of a Foreign Language (English) using Multimedia Technologies / Alla Hovorun, Olena Petukhova, Olena Nazymko, Tetiana Kyrychenko, Iryna Bodnar, Oleksandra Kanyuk // INTERNATIONAL JOURNAL OF EDUCATION AND INFORMATION TECHNOLOGIES, VOL.15, September 14, 2021. – P.289-294. <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/52939> (Web of Science). 2. Oleksandra Kanyuk. Formation of Communicative Competence of Foreign Students in Conditions of Distance Learning. Revista Romaneasca Pentru Educatie / Gurevych R., Sira L., Kanyuk O., Sidun L., Syno V., Chernovol O. Multidimensional, 14 (2), 500-512. <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/52938> (Web of Science). 3. Канюк О.Л. До питання визначення окремих функцій іноземної мови в процесі професійної підготовки майбутніх фахівців / О.Л. Канюк, Н.В.Кіш // Збірник наукових праць. Серія: «Сучасні дослідження з іноземної філології». – 2019. – Випуск 17. – С.239-249 (Index Copernicus). <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/52191> (Фахове

видання)
5. Канюк О.Л.
Самостійна робота як
ефективна складова
управління
навчально-
пізнавальною
діяльністю у процесі
вивчення іноземної
мови майбутніх
фахівців / Н.В.Кіш,
О.Л.Канюк // Збірник
наукових праць. Серія:
«Сучасні дослідження
з іноземної філології.
– 2020. – Випуск 18. –
С.301-309 (Index
Sopernicus).
<http://respacoll.uzhnu.edu.ua/article/view/213961> (Фахове видання).

7. Канюк О.Л. Окремі
аспекти вивчення
іноземної мови у ЗВО
в умовах
дистанційного
навчання /
О.Л.Канюк, Н.В.Кіш.,
М.І.Теличко // **АКТУАЛЬНІ
ПИТАННЯ
ГУМАНІТАРНИХ
НАУК: Міжвузівський
збірник наукових
праць молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка. –
Видавничий дім
«Гельветика». – Вип.
36. ТОМ 1. – 2021 –
С.302 – 307.
(<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/52641>) (Фахове
видання).**

8. Канюк О.Л.
Викладання
іноземних мов у
вищих навчальних
зкладах в умовах
дистанційного та
змішаного навчання/
О.Л.Канюк, Н.В.Кіш// **АКТУАЛЬНІ
ПИТАННЯ
ГУМАНІТАРНИХ
НАУК: Міжвузівський
збірник наукових
праць молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка. –
Видавничий дім
«Гельветика». – Вип.
63. ТОМ 1. – 2023 –
С.324 – 328.
<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/52639> (Фахове
видання).**

Навчально-методичні
розробки:
1. Методичні
рекомендації до
вивчення навчальної
дисципліни

«Практикум перекладу з німецької мови» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика /Укладачі: О.Л.Канюк, Н.В. Кіш. Ужгород: Видавництво УжНУ «Говерла», 2023. 39 с.

2. Формування вмінь іншомовного ділового спілкування у процесі професійної підготовки фахівців (навчально-методичне видання) / Уклад. І.В.Козубовська, О.Л.Канюк. – Ужгород: Видавництво УжНУ «Говерла», 2020. – 35 с.
<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/13966>

3. Ділова іноземна мова (німецька) (част.І): Навчально-методична розробка до курсу / Уклад. О.Л.Канюк, Н.В. Кіш, М.І.Теличко // Ужгород: Видавництво УжНУ «Говерла», 2021 – 74с.
<https://www.uzhnu.edu.ua/uk/infocentre/get/39197>

4. Ділова іноземна мова (німецька) (част.ІІ): Навчально-методична розробка до курсу / Уклад. О.Л. Канюк, Н.В. Кіш, О.Ю.Рак. – Ужгород: Видавництво УжНУ «Говерла», 2021 – 71с.
<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/52180>

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8,12,19

V. Відомостями про підвищення кваліфікації:

1. Канюк О.Л. Цикл навчальних вебінарів з наукометрії «Головні метрики сучасної науки». Scopus та Web of Science» – Компанія «Наукові публікації – Publ. Science». - 21.05.2021р. – номер AA2171. - 10 годин

2. International certificate No. 5715 / January 20, 2022, "Nobel Course: New Knowledge, Ideas, Experience, Values,

						Competences", 6 ECTS credits (180 hours – including 15 hours of inclusive education / 0,5 ECTS credits), issued by the International Historical Biographical Institute (Dubai-New York-Rome-Jerusalem-Beijing).	
74878	Томенчук Мар`яна Василівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Англійська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 049841, виданий 03.12.2008, Атестат доцента 12ДЦ 028379, виданий 10.11.2011	20	ОК 2.1. Методика викладання іноземної мови	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста з відзнакою АК №11792986 МОН України, 25.06.1999, спеціальність «Англійська мова і література», кваліфікація «Філолог. Викладач англійської мови та літератури». II. Науковим ступенем кандидат філологічних наук ДК №049841, ВАК України, 03.12.2008, спеціальність 10.02.04 – германські мови; III. Публікаціями: 1. Tomenchuk M. Electronic Data-visual Aids in Distance EFL Teaching during COVID-19 Pandemic / Maryana Tomenchuk // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія Філологія. Ужгород: ПП Данило С.І. 2021. Вип. 1 (45). – С. 427–433. (Фахове видання з філології). 2. Bet K., Tomenchuk M. The Translation of Onomatopoeia and Slang in Comics / Maryana Tomenchuk, Karina Bet // Věda a Perspektivy. ČR: E24142. №12 (19). 2022 – P.225–236. (Index Copernicus) 3. Kotlyarova D., Tomenchuk M. Ways of Verbalizing Positive Human Emotions in Speech / Maryana Tomenchuk, Daryna Kotlyarova // Věda a Perspektivy. ČR: E24142. №12 (19). 2022 – P.237–243. (Index Copernicus) 4. Tomenchuk M. Corpus Study of Somatic Phraseological Units / Maryana Tomenchuk // Науковий вісник

Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». №58. 2022 – С.259-263. (Фахове видання з філології).

Навчально-методичні розробки:

1. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Методика викладання іноземної мови» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: М.В. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 29 с.

2. Методичні рекомендації до проходження практики «Педагогічно асистентська практика» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації Прикладна лінгвістика/Укладач: М.В. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 26 с.

3. Девіцька А., Положин М., Томенчук М. Методичні рекомендації до виконання кваліфікаційної роботи магістра для студентів освітньо-професійної програми «Прикладна лінгвістика» спеціальності 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти / Укл.: А. І. Девіцька, М. М. Положин, М. М. Томенчук. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 36 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 4, 8,10,12,19

V. Відомостями про підвищення кваліфікації:

1. The Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages (CELTA) – інтенсивний курс для вчителів (200 годин) (серпень 2019 р.,

							<p>м.Ужгород) Міжнародний сертифікат вчителя англійської мови Cambridge English Level 5 Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages (CELTA) 2. ІН Modular Course in Teaching / Module 5 Insight into IELTS (16 год) (червень 2020 р., онлайн) 3. Стажування у рамках програми "Joint Excellence in Science and Humanities" від Австрійської академії наук у Віденському університеті, кафедра прикладної лінгвістики (жовтень-листопад 2022 р., Австрія, м. Відень)</p>
410879	Кунанець Наталія Едуардівна	професор, Сумісництво	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний інститут культури ім.О.Є.Корнійчука, рік закінчення: 1988, спеціальність: Бібліотекознавство та бібліографія, Диплом доктора наук ДД 003227, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 044622, виданий 17.12.2008, Атестація професора АП 000789, виданий 05.03.2019, Атестація старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 007540, виданий 06.10.2010</p>	1	ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: І. Дипломом спеціаліста РВ №727862 МОН України, 31.05.1988, спеціальність «Бібліотекознавство. Бібліографія», кваліфікація "Бібліотекар-бібліограф". ІІ. Науковим ступенем кандидата історичних наук ДД №044622, ВАК України, 17.12.2008, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство; доктора наук із соціальних комунікацій, ДД №003227, ВАК України, 03.04.2014, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство. ІІІ. Публікаціями: 1. Turbal Y. V., Babych S. V., Kunanets N. Permanent decomposition algorithm for the combinatorial objects generation // Радіоелектроніка, інформатика, управління. – 2022. – № 4 (63). – С. 119–125. (Web of Science) 2. Kunanets N., Rzhenskyi A., Shcherbyna Y., Oliinyk Y., Myhal D., Shunevych K. Enhanced LSA method with</p>

Ukraine language support // CEUR Workshop Proceedings. – 2021. – Vol. 2870: Proceedings of the 5th International conference on computational linguistics and intelligent systems (COLINS 2021). Vol. I: main conference. Kharkiv, Ukraine, April 22-23, 2021. – P. 129–140. (SCOPUS)

3. Dumanskyi Nestor, Kunanets Nataliia. Evaluation of information resources of scientific libraries // CEUR Workshop Proceedings. – 2022. – Vol. 3296: Proceedings of the 1st International Workshop on Social Communication and Information Activity in Digital Humanities (SCIA-2022), Lviv, Ukraine, October 20, 2022. – C. 219–228. (SCOPUS).

4. Karp M., Kunanets N., Skorokhoda V. Researching etiquette figures of Hercule Poirot's character using Javascript Libraries React and Node.js // CEUR Workshop Proceedings. – 2022. – Vol. 3295: Proceedings of the 3rd International workshop IT project management (ITPM 2022) Kyiv, Ukraine, August 26, 2022. – P. 13–24. (SCOPUS)

5. Karp M., Kunanets N., Bekhta I. Hyperbole in To Kill a Mocking Bird by Harper Lee: reduction data vs representing data vs verification // CEUR Workshop Proceedings. – 2022. – Vol. 3171: Computational Linguistics and Intelligent Systems 2022 : Proceedings of the 6th International conference on computational linguistics and intelligent systems (COLINS 2022). Vol. 1 : Main conference, Gliwice, Poland, May 12-13, 2022. – P. 501–513. . (SCOPUS).

6. Kunanets N., Karp M., Yaremchuk T. Paragraphemic component of multimodal text analyzed in software product written in Python // CEUR Workshop Proceedings. – 2021. – Vol. 2851:

Proceedings of the 2nd International workshop IT project management (ITPM 2021). Slavsko, Lviv region, Ukraine, February 16-18, 2021. Vol. 1. – P. 356–365.

7. Юнчик В. Л., Кунанець Н. Е., Пасічник В. В., Федонюк А. Аналіз штучних інтелектуальних агентів для систем електронного навчання // Вісник Національного університету “Львівська політехніка”. Серія: Інформаційні системи та мережі. – 2021. – Вип. 10. – С. 41–57. (Фахове видання)

8. Karp M., Kunanets N., Bekhta I., Yurlova U. Linhvometriia of inversion and detachment in Ray Bradbury’s Dandelion Wine // Computer science and information technologies : proceedings of IEEE 16th International conference CSIT 2021 (Lviv, Ukraine, 22–25 September, 2021). – 2021. – С. 13–20. (SCOPUS)

9. Koshtura D., Kunanets N. Speech to Text Data Mining // Математика. Інформаційні технології. Освіта: Тези доповідей XII міжнародної науково-практичної конференції Луцьк-Світязь 2 – 4 червня 2023 р. -Луцьк, 2023.- С. 51

10. Барабах Р., Кунанець Н. Е. Інформаційна система з використанням доповненої реальності для туристичного порталу «Ukrainian Travels» // Математика. Інформаційні технології. Освіта: Тези доповідей XII міжнародної науково-практичної конференції Луцьк-Світязь 2 – 4 червня 2023 р. -Луцьк, 2023.- С. 53

11. D. Tabachyshyn, N. Kunanets, M. Karpinski, O. Duda, and O. Matsiuk Information systems for processes maintenance in socio-communication and resource networks of the smart cities //Advances in

Intelligent Systems and Computing, vol. 871, 2019, pp. 192–205.
Навчально-методичні розробки:
1. Машинне навчання: навчальний посібник / Т. М. Басюк, В. В. Литвин, Л. М. Захарія, Н. Е. Кунанець. – Львів: Новий Світ – 2000, 2019. – 315 с.
IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 7, 8,12,19
Керівництво дисертаціями:
1) Липак Г.І. «Формування консолідованих інформаційних ресурсів бібліотек, архівів та музеїв територіальних громад», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2019.
2) Мацюк Г. «Тезаурус як інструмент інформаційного забезпечення міждисциплінарних досліджень», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2021.
V. Відомостями про підвищення кваліфікації:
1. Бюро проектного менеджменту 25-28 серпня 2020 р. за темою «Інструменти та практика менеджменту проектів», сертифікат РМВ.Т 04125, 0,8 кредита/24 год
2. ЕРАМ «Teachers Internship program», June-August 2020 за модулями «Проектний менеджмент» та «Soft Scills» та ін. », сертифікат № 290 , 3,6 кредити/108 год.
3. Tech summer for teachers Soft Serve 16 червня – 17 липня 2020 «Управління ІТ проектами», сертифікат без номера, 1 кредит/30 год.
4. Globsl Lodgic «Принципи гнучкої роботи. Agile для викладачі» за темами : 1. Традиційні моделі до Agile. 2. Командоутворення і

ролі: динаміка, підбір. Як зібрати успішну команду. 3. Робота в розподілених Agile-командах і Scrum-мітинги. 4. Міфологія вимог в Agile. 5. Agile Leadership – як змінити парадигму мислення та досягти нових результатів. 6. Забезпечення якості продукту в Agile. 7. Канбан та Скрамбан. Як знайти найкращий гнучкий підхід до роботи у команді. 8. Самоорганізовані Agile-команди: як перейти від контролю команд до їхньої повної автономності. 9. Ефективні ретроспективи, 8 липня – 16 вересня 2020 р., сертифікат без номеру, 1,6 кредита /50 год.

5. Teachers Internship Online Program від IT Ukraine Association за темою Управління проєтами, липень-серпень 2021, , Сертифікат №531. 3,6 кредита / 108 год.

6. Tech summer for teachers, від SofServe, який включає такі теми: 1. Досвід IT Академії в організації стажувань на базі соціальних проєктів. (Л.Клакович і В.Ряжська); 2. Світ Big Data: тенденції, тренди, компетенції, як викладачам встигати за динамічним світом Big Data (Т. Клоба); 3. Healthcare technology trends (Т. Єзерська); 4. Як утримати увагу студентів (К. Огбаїдзе); 5. Product Management: тренди та компетенції, які необхідні випускникам (М. Імшенетська), 22 червня–16 липня 2021 0,3 кредита /10 год

7. Tech summer for teachers Soft Serve 7 липня – 4 серпня 2022 «Управління IT проєктами», сертифікат Серія ТМ №2022/00454, 0,3 кредит/10 год Теми:1. Тренди у сфері Life Science. 2. Accessibility Testing, досвід створення інклюзивних продуктів. 3. English in IT: Myths and Reality. 4. Cybersecurity education -trends and focus. 5.

						Ненасильницька комунікація (комунікація порозуміння).	
410879	Кунанець Наталя Едуардівна	професор, Сумісництво	Факультет міжнародних економічних відносин	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний інститут культури ім.О.Є.Корнійчука, рік закінчення: 1988, спеціальність: Бібліотекознавство та бібліографія, Диплом доктора наук ДД 003227, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 044622, виданий 17.12.2008, Атестат професора АП 000789, виданий 05.03.2019, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 007540, виданий 06.10.2010</p>	1	ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається:</p> <p>I. Дипломом спеціаліста РВ №727862 МОН України, 31.05.1988, спеціальність «Бібліотекознавство. Бібліографія», кваліфікація "Бібліотекар-бібліограф".</p> <p>II. Науковим ступенем кандидата історичних наук ДД №044622, ВАК України, 17.12.2008, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство; доктора наук із соціальних комунікацій, ДД №003227, ВАК України, 03.04.2014, спеціальність 27.00.03 – книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство.</p> <p>III. Публікаціями:</p> <ol style="list-style-type: none"> Datsyshyn K., Haladzhun Z., Kunanets N., Hotsur O., Veretennikova N. Neologisms with the Prefix Anti- in the Ukrainian Online Media in the Covid-19 Pandemic Period // Computational Linguistics and Intelligent Systems. Proceedings. – 2022. – Proceedings of the 6th International conference on computational linguistics and intelligent systems (COLINS 2022). Vol. 1 : Main conference. – P. 192–211. (SCOPUS). Kis Y., Kunanets N., Pasichnyk V., Veretennikova N., Lysa S. Procedures for data analysis in the information system of electronic sales of vehicles // Computer science and information technologies : proceedings of IEEE 16th International conference (Lviv, Ukraine, 22–25 September, 2021). – 2021. – С. 345–350. (SCOPUS, Web of Science) Karp M., Burtnyk A.,

Bekhta I., Kunanets N., Melnychuk O., Shainer I. Study of linking words in political speeches of Bill Clinton using Python // IEEE 17th International conference on computer science and information technologies: proceedings, 10–12 November 2022, Lviv, Ukraine. – 2022. – С. 77–82. (SCOPUS, Web of Science)

4. Мацюк Г., Кунанець Н.Е. Лексикографічна систематизація галузевої термінології за допомогою тезауруса // Нова бібліотека – відповідальність кожного : збірник матеріалів Х Львівського міжнародного бібліотечного форуму. – 2019. – С.44-46.

Навчально-методичні розробки:

1. Машинне навчання: навчальний посібник / Т. М. Басюк, В. В. Литвин, Л. М. Захарія, Н. Е. Кунанець. – Львів: Новий Світ – 2000, 2019. – 315 с.

IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 7, 8,12,19

Керівництво дисертаціями:

1) Липак Г.І. «Формування консолідованих інформаційних ресурсів бібліотек, архівів та музеїв територіальних громад», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2019.

2) Мацюк Г. «Тезаурус як інструмент інформаційного забезпечення міждисциплінарних наукових досліджень», спеціальність 27.00.03 – «Книгознавство, бібліотекознавство, бібліографознавство». Київ – 2021.

V. Відомостями про підвищення кваліфікації:

1. Бюро проектного менеджменту 25-28 серпня 2020 р. за темою «Інструменти та практика менеджменту проектів», сертифікат

РМВ.Т 04125, 0,8
кредита/24 год
2. ЕРАМ «Teachers
Internship program»,
June-August 2020 за
модулями
«Проектний
менеджмент» та «Soft
Skills» та ін.,
сертифікат № 290 ,
3,6 кредити/108 год.
3. Tech summer for
teachers Soft Serve 16
червня – 17 липня
2020 «Управління ІТ
проектами»,
сертифікат без
номера, 1 кредит/30
год.
4. Globsl Lodgic
«Принципи гнучкої
роботи. Agile для
викладачі» за темами
: 1. Традиційні моделі
до Agile. 2.
Командоутворення і
ролі: динаміка, підбір.
Як зібрати успішну
команду. 3. Робота в
розподілених Agile-
командах і Scrum-
митинги. 4. Міфологія
вимог в Agile. 5. Agile
Leadership – як
змінити парадигму
мислення та досягти
нових результатів. 6.
Забезпечення якості
продукту в Agile. 7.
Канбан та Скрамбан.
Як знайти найкращий
гнучкий підхід до
роботи у команді. 8.
Самоорганізовані
Agile-команди: як
перейти від контролю
команд до їхньої
повної автономності.
9. Ефективні
ретроспективи, 8
липня – 16 вересня
2020 р., сертифікат
без номеру, 1,6
кредита /50 год.
5. Teachers Internship
Online Program від ІТ
Ukraine Association за
темою Управління
проетами, липень-
серпень 2021, ,
Сертифікат №531. 3,6
кредита / 108 год.
6. Tech summer for
teachers, від SofServe,
який включає такі
теми: 1. Досвід ІТ
Академії в організації
стажувань на базі
соціальних проєктів.
(Л.Клакович і
В.Ряжська); 2. Світ Big
Data: тенденції,
тренди, компетенції,
як викладачам
встигати за
динамічним світом Big
Data (Т. Клоба); 3.
Healthcare technology
trends (Т. Єзерська); 4.
Як утримати увагу
студентів (К.

						<p>Огбаїдзе); 5. Product Management: тренди та компетенції, які необхідні випускникам (М. Імшенетська), 22 червня–16 липня 2021 0,3 кредита /10 год 7. Tech summer for teachers Soft Serve 7 липня – 4 серпня 2022 «Управління ІТ проектами», сертифікат Серія ТМ №2022/00454, 0,3 кредит/10 год Теми:1. Тренди у сфері Life Science. 2. Accessibility Testing, досвід створення інклюзивних продуктів. 3. English in IT: Myths and Reality. 4. Cybersecurity education -trends and focus. 5. Ненасильницька комунікація (комунікація порозуміння).</p>	
101688	Венжинович Наталія Федорівна	зав.кафедри, Основне місце роботи	Філологічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Ужгородський держуніверситет, рік закінчення: 1984, спеціальність: 7.02030302 українська мова і література, Диплом доктора наук ДД 008330, виданий 05.03.2019, Диплом кандидата наук ДК 002913, виданий 10.03.1999, Атестат доцента ДЦ 003150, виданий 21.12.2001</p>	33	ОК 1.1. Методика викладання у вищій школі	<p>Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста ЛВ № 334930, 30.06.1984, спеціальність «Українська мова і література», кваліфікація "Філолог. Викладач". II. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ДК № 002913, 10.03.1999, спеціальність 10.02.01 – українська мова; доктора філологічних наук ДД № 008330, 05.03.2019, спеціальність 10.02.01 – українська мова; атестат професора АП №004534, виданий 22.12.2022. III. Публікаціями: 1. Полужин І., Венжинович Н. Теоретичні засади вивчення зоофразем в англійській та українській мовах. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. 2022. Вип. 1 (47). С. 216–224 (Фахове видання, категорія Б; IndexCopernicus). 2. Krynski A., Poluzhyn M., Venzhynovych N. Methods of Biblical Phrase Studies. Scientific Journal of</p>

Polonia University.
2019. Vol. 35, № 4. P.
62–69 (Фахове
видання в Польщі).

3. Venzhynovych N.,
Poluzhyn M., Banyoi V.,
Kharkivska O. (2021).
Means of Foreign
Language Teaching
during Covid-19
Pandemic in Ukraine.
Arab World English
Journal (AWEJ) Special
Issue on Covid 19
Challenges (1) 95-106.
DOI:
<https://dx.doi.org/10.24093/awej/covid.7>
(Web of Science).

4. Міца О.В.,
Шумицька Г.В.,
Шаркань В.В.,
Венжинович Н.Ф.,
Дулішківич Г.І.
Інтерактивна карта
діалектів як
інструмент фахової
підготовки студентів
філологічних
спеціальностей.
Інформаційні
технології і засоби
навчання. 2022. Т. 88.
№ 2. С. 126–138 (Web
of Science).

5. Teleutsia V., Pavlova
A., Sydorenko L., Tilniak
N., Kapliyenko-Iliuk
Yu., Venzhynovych N.
Mode of Understanding
the Terms "Concept"
and "Folklore Concept"
in Modern Humanities.
Studies in Media and
Communication. Vol.
10, No. 3; 2022, Special
Issue ISSN: 2325-8071
E-ISSN: 2325-808X
Published by Redfame
Publishing URL:
<http://smc.redfame.com>
С.40–46 (Scopus).

IV. Досягненнями у
професійній
діяльності згідно з
п.38 Ліцензійних
умов: 1, 4, 6, 7, 8, 10,
12, 14, 19
Керівництво
дисертації Яцьків
М.Ю на здобуття
наукового ступеня
кандидата
філологічних наук, за
спеціальністю 10.02.01
– українська мова, що
була захищена в
Україні (ДК №062397,
27.09.2021).

V. Відомостями про
підвищення
кваліфікації:
1. Наукове стажування
на базі Uniwersytet
Ekonomiczny w
Krakowie (м. Краків,
Республіка Польща),
на тему: «New and
innovative teaching
methods», 14 вересня
– 9 жовтня 2020 року

						(4 кредити, 120 годин); 2. Наукове стажування на базі International Historical Biographical Institute (Dubai – New-York – Rome – Jerusalem – Beijing) на тему: «International Leadership in the XXI Century Education, Science, Culture, Sports, Technologies, Governance and International Development», 18 лютого – 23 квітня 2022 року (6 кредитів, 180 годин).	
70668	Девіцька Антоніна Ігорівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2008, спеціальність: 030502 Мова та література (російська), Диплом кандидата наук ДК 048852, виданий 23.10.2018	14	ОК 2.7. Англійська для академічних цілей	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста АК № 36876889 МОН України, 30.06.2009, спеціальність «Мова та література (англійська)», кваліфікація «Філолог, викладач англійської мови та світової літератури». II. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ДК №048852, 23.10.2018, спеціальність 10.02.04 – германські мови; атестат доцента АД №011594, виданий 22.12.2022. III. Публікаціями: 1. Devitska A. AR/VR/AI in Second Language Acquisition. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І.Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». Київ, 2019. Т.30 (69) №4. Частина 2. С. 36-41. 2. Devitska A. Second Language Acquisition in bilingual children: case of immigrants. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2019. Вип. 12. С. 206-211. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2019.12.40 3. Onyshchak H., Koval L., Vazhenina O. Bakhov I., Povoroznyuk R., Devitska A. Cognitive and Neurolinguistic Aspects of Interpreting. Brain. Broad Research in Artificial Intelligence

and Neuroscience. 2021. Vol. 12, №4. P. 224–237 (Web of Science)

4. Devitska A. Modern SEL Techniques in an EFL classroom. Закарпатські філологічні студії. Випуск 29. – у друці. (Фахове видання)

Тези:

1. Девіцька А., Курах Н. Особливості розвитку критичного мислення на заняттях з другої іноземної мови. Виклики та можливості в системі МЄВ в умовах глобальних трансформацій: матеріали доповідей міжнародної науково-практичної конференції, м. Ужгород, 24 – 25 червня 2021 р. Ужгород: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 160–164.

2. Девіцька А., Курах Н. Дослідження фахових мов: характеристики та співвідношення із загально-вживаною мовою. Реформування економічної системи в контексті міжнародного співробітництва: механізми, стратегії та інновації: матеріали доповідей міжнародної науково-практичної конференції, м. Ужгород, 10-11 вересня 2021 р. Ужгород: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 90–94.

Навчально-методичні розробки:

1. Devitska A. Academic English for Postgraduate Students. Методичні вказівки. – Ужгород: ДВНЗ УжНУ, 2022. 28 с.

2. Девіцька А., Полюжин М., Томенчук М. Методичні рекомендації до виконання кваліфікаційної роботи магістра для студентів освітньо-професійної програми «Прикладна лінгвістика» спеціальності 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти / Укл.: А. І. Девіцька, М. М. Полюжин, М. М. Томенчук. Ужгород:

ДВНЗ «УжНУ», 2023.
36 с.
3. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Англійська для академічних цілей» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: А.І.Девіцька.
Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 34 с.
IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 8,10,12,19
V. Відомостями про підвищення кваліфікації:
1. Стажування у World Learning SIT Graduate Institute (м. Вермонт, США) за напрямом «Integrating Critical Thinking Skills into the Exploration of Culture in an English Foreign Language Setting» («Інтеграція навичок критичного мислення в дослідженні культури в умовах навчання англійської мови») у період з 13.04.2021 р. по 08.06.2021 р., (ОЄСР).
2. Пройшла навчання у Центрі підвищення кваліфікації (Відділення мовної та практичної підготовки) університету ім. Я. Коменського (м. Братислава, Словаччина) за напрямом «Letná univerzita slovenského jazyka a kultúry» у період з 05.07.2021 р. по 16.07.2021 р. (сертифікат CDV/UJOP/177/2021), (ОЄСР, ЄС).
3. Пройшла навчання з впровадження англійської мови як іноземної у професійну сферу «Language for Work (LFW): Supporting work-related second language learning» у період з 10.10.2021 р. по 26.11.2021 р. в університеті Костянтина Філософа у Нітрі (м. Нітра, Словаччина) (ОЄСР, ЄС).
4. Пройшла навчальний курс з методики викладання

						<p>англійської як іноземної «Teacher Development Certificate Course» у Центрі мовної підготовки «Education First USA» (США) у період з 04.11.2021 р. по 09.12.2021 р., (ОЄСР).</p> <p>5. Пройшла навчальний онлайн курс «Шлях до успішної кар'єри: курс для викладачів іноземних мов» («GetSet for Successful Career Course») на базі Сумського державного університету та Ісламського університету Азад (м.Тегеран, Іран) у період з 10.11.2021 р. по 3.12.2021 р., (сертифікат № 94-042), (ОЄСР).</p> <p>6. Пройшла навчання з професійного розвитку викладачів-тренерів англійської мови «OPEN (Summer Fall) Professional Development for Teacher Trainers» (протягом жовтня 2021 р.) на платформі The Online Professional English Network, що фінансується за підтримки Уряду США, (ОЄСР).</p> <p>7. Пройшла навчання у Центрі підвищення кваліфікації (Відділення мовної та практичної підготовки) університету ім. Я. Коменського (м. Братислава, Словаччина) за напрямом «Letná univerzita slovenského jazyka a kultúry» у період з 11.07.2022 р. по 22.07.2022 р. (сертифікат CDV/UJOP/178/2022), (ОЄСР, ЄС).</p> <p>8. Учасник міжнародної програми обміну та підвищення кваліфікації “Professional Development for Instructors of Pre-service EFL Teachers in Ukraine” під патронатом US Embassy, Kyiv, CUNY, Childhood Education International, 1.12.2022 – 1.12.2023, 100 годин.</p>	
70668	Девіцька Антоніна Ігорівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет міжнародних економічних відносин	Диплом спеціаліста, Державний вищий	14	ОК 2.2. Комп'ютерні програми для вивчення	Відповідність освітньої та/або професійної кваліфікації

				<p>навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Ужгородський національний університет", рік закінчення: 2008, спеціальність: 030502 Мова та література (російська), Диплом кандидата наук ДК 048852, виданий 23.10.2018</p>	іноземних мов	<p>освітньому компоненту визначається: I. Дипломом спеціаліста АК № 36876889 МОН України, 30.06.2009, спеціальність «Мова та література (англійська)», кваліфікація «Філолог, викладач англійської мови та світової літератури». II. Науковим ступенем кандидата філологічних наук ДК №048852, 23.10.2018, спеціальність 10.02.04 – германські мови; атестат доцента АД №011594, виданий 22.12.2022. III. Публікаціями: 1. Devitska A. AR/VR/AI in Second Language Acquisition. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І.Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». Київ, 2019. Т.30 (69) №4. Частина 2. С. 36-41. 2. Devitska A. Second Language Acquisition in bilingual children: case of immigrants. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2019. Вип. 12. С. 206-211. DOI https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2019.12.40 3. Onyshchak H., Koval L., Vazhenina O. Bakhov I., Povoroznyuk R., Devitska A. Cognitive and Neurolinguistic Aspects of Interpreting. Brain. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience. 2021. Vol. 12, №4. P. 224–237 (Web of Science) 4. Devitska A. Modern SEL Techniques in an EFL classroom. Закарпатські філологічні студії. Випуск 29. – у друці. (Фахове видання) Навчально-методичні розробки: 1. Методичні рекомендації до вивчення навчальної дисципліни «Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов» для здобувачів вищої освіти за другим (магістерським)</p>
--	--	--	--	--	---------------	---

						<p>рівнем спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.10 Прикладна лінгвістика / Укладач: А.І.Девіцька. Ужгород: ДВНЗ «УжНУ», 2023. 24 с.</p> <p>IV. Досягненнями у професійній діяльності згідно з п.38 Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 8,10,12,19</p> <p>V. Відомостями про підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Пройшла навчальний курс Tech Summer for Teachers Bootcamp (Soft Serve Inc.) у період з 7.07 по 4.08.2022, (сертифікат серія ТМ №2022/00478), (ОЄСР).</p> <p>2. «Promoting best practices for online teaching and learning: a train-the-trainers workshop» від Oregon State University, College of Education, Corvallis Sister Cities Association, у період з 7 по 11 серпня 2023 р., (м. Корвалліс, США), 30 годин.</p> <p>3. Фасилітатор курсу «Creating and Implementing Courses Online» від Arizona State University, USA, 21.08-27.09.2023.</p> <p>4. Tech Summer Bootcamp for Teachers '23, SoftServe, 25.07-27.08.2023 р.,10 годин.</p>
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначено му стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
РН23. Реалізувати знання з комп'ютерної лексикографії та лінгвістики, укладати електронні словники, створювати бази даних	☒	ОК 2.6. Комп'ютерна лексикографія	лекція, проблемна лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	частково-пошуковий, пояснювально-ілюстративний,	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен

<i>PH12. Дотримуватися правил академічної доброчесності</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	лекція, проблемна лекція, презентація-робота з першоджерелами, бесіда-дискусія, аналіз наукової літератури	реферат, екзамен
		ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
<i>PH10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації)</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.9. Науково-виробнича перекладацька практика	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	звіт, здійснення перекладу, укладання словників, диференційований залік
		ОК 2.5. Практикум перекладу з німецької мови	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	усна відповідь, написання анотації до наукової статті, презентації, виступи на різних заходах, екзамен
		ОК 2.4. Практикум перекладу з англійської мови	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	виконання практичних завдань, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький, лекція, навчальна дискусія, демонстрація	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, залік
<i>PH09. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	лекція, проблемна лекція, презентація-робота з першоджерелами, бесіда-дискусія, аналіз наукової літератури	реферат, екзамен
<i>PH11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	частково-пошуковий, пояснювально-ілюстративний, дослідницький	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
<i>PH14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.5. Практикум перекладу з німецької мови	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	усна відповідь, написання анотації до наукової статті, презентації, виступи на різних заходах, екзамен
		ОК 2.9. Науково-виробнича перекладацька практика	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	звіт, здійснення перекладу, укладання словників, диференційований
		ОК 2.4. Практикум перекладу з англійської мови	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	виконання практичних завдань, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький, лекція, навчальна дискусія, демонстрація	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, залік.
<i>PH02. Упевнено</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1.1. Методика	пояснювально-	виконання письмових

<i>володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами</i>		викладання у вищій школі	ілюстративний, репродуктивний, метод проблемного викладу, метод контекстного навчання, дослідницький	завдань, виступи на практичних заняттях, екзамен
<i>РН17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
<i>РН13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, бесіда-дискусія, репродуктивний	звіт, диференційований залік
<i>РНО1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, бесіда-дискусія	звіт, диференційований залік
		ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	лекція, проблемна лекція, презентація-робота з першоджерелами, бесіда-дискусія, аналіз наукової літератури	реферат, екзамен
<i>РНО3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.1. Методика викладання іноземної мови	інтерактивні методи навчання (робота в малих групах, мозковий штурм, ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань тощо), тренінг, коучинг, метод проблемного навчання, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	план-конспект заняття, реферат, усна відповідь, екзамен
		ОК 1.1. Методика викладання у вищій школі	пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, метод проблемного викладу, метод контекстного навчання, дослідницький	виконання письмових завдань, виступи на практичних заняттях, екзамен
		ОК 2.2. Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов	тренінг, коучинг, метод проблемного навчання, частково-пошуковий, дослідницький,	усні відповіді на практичних заняттях, самостійна робота, екзамен

		ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	частково-пошуковий, пояснювально-ілюстративний, дослідницький	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен.
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, бесіда-дискусія, репродуктивний	звіт, диференційований залік
		ОК 2.9. Науково-виробнича перекладацька практика	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	звіт, здійснення перекладу, укладання словників, диференційований залік
<i>РН15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу</i>	☒	ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
		ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	лекція, проблемна лекція, презентація-робота з першоджерелами, бесіда-дискусія, аналіз наукової літератури	реферат, екзамен
<i>РН18. Володіти професійними вміннями та навичками перекладу з англійської та німецької мови на базі отриманих теоретичних знань, розвивати вміння практичного застосування перекладацьких прийомів, які забезпечили б правильний вибір перекладацької стратегії в умовах усного послідовного та письмового перекладу текстів за фахом</i>	☒	ОК 2.5. Практикум перекладу з німецької мови	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	усна відповідь, написання анотації до наукової статті, презентації, виступи на різних заходах, екзамен.
		ОК 2.4. Практикум перекладу з англійської мови	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	виконання практичних завдань, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.9. Науково-виробнича перекладацька практика	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	звіт, здійснення перекладу, укладання словників, диференційований залік
		ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький, лекція, навчальна дискусія, демонстрація	виступи на практичних заняттях, реферати, презентація, залік
<i>РНО5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня</i>	☒	ОК 2.7. Англійська для академічних цілей	методи аналізу, порівняння, узагальнення, конкретизації, класифікації, метод виділення головного, проведення конференцій та круглих столів, мозковий штурм	письмові та усні відповіді, екзамен
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, бесіда-дискусія, репродуктивний	звіт, диференційований залік
		ОК 2.9. Науково-виробнича перекладацька практика	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	звіт, здійснення перекладу, укладання словників, диференційований залік
<i>РНО6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й</i>	☒	ОК 2.7. Англійська для академічних цілей	методи аналізу, порівняння, узагальнення, конкретизації, класифікації, метод виділення головного, проведення конференцій та круглих столів, мозковий штурм	письмові та усні відповіді, екзамен
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький,	звіт, диференційований залік

організації успішної комунікації			бесіда-дискусія, репродуктивний	
<i>РН04. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування</i>	☒	ОК 2.9. Науково-виробнича перекладацька практика	репродуктивний, частково-пошуковий	звіт, здійснення перекладу, укладання словників, диференційований залік
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, бесіда-дискусія, репродуктивний	звіт, диференційований залік
		ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
<i>РН07. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці</i>	☒	ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	лекція, проблемна лекція, презентація-робота з першоджерелами, бесіда-дискусія, аналіз наукової літератури	реферат, екзамен
		ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
<i>РН19. Належно використовувати відповідну комп'ютерну техніку, вміння працювати з сучасними програмами перекладу для ефективнішої роботи</i>	☒	ОК 2.2. Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов	тренінг, коучинг, метод проблемного навчання, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	усні відповіді на практичних заняттях, самостійна робота, екзамен
		ОК 2.3. Галузевий машинний переклад	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький, лекція, навчальна дискусія, демонстрація	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, залік.
		ОК 2.6. Комп'ютерна лексикографія	лекція, проблемна лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	частково-пошуковий, пояснювально-ілюстративний, дослідницький	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен
<i>РН20. Уміння застосовувати інноваційні технології та новітні комп'ютерні програми у викладацькій діяльності</i>	☒	ОК 1.1. Методика викладання у вищій школі	пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, метод проблемного викладу, метод контекстного навчання, дослідницький	виконання письмових завдань, виступи на практичних заняттях, екзамен
		ОК 2.1. Методика викладання іноземної мови	інтерактивні методи навчання (робота в малих групах, мозковий штурм, ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань тощо), тренінг, коучинг, метод проблемного навчання, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	план-конспект заняття, реферат, усна відповідь, екзамен
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, бесіда-дискусія, репродуктивний	звіт, диференційований залік
<i>РН21. Знати і розуміти</i>	☒	ОК 2.1. Методика викладання іноземної	інтерактивні методи навчання (робота в малих	план-конспект заняття, реферат, усна відповідь,

<i>методику викладання іноземних мов для ефективно педагогічної діяльності</i>		мови	групах, мозковий штурм, ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань тощо), тренінг, коучинг, метод проблемного навчання, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	екзамен
		ОК 2.10. Педагогічна асистентська практика	пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, бесіда-дискусія, репродуктивний	звіт, диференційований залік
<i>РН22. Вміння здійснювати лінгвістичний аналіз корпусів текстів, їх обробку, створення та розмітку</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	частково-пошуковий, пояснювально-ілюстративний, дослідницький	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен.
<i>РН08. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	лекція, проблемна лекція, презентація-робота з першоджерелами, бесіда-дискусія	реферат, екзамен
		ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією
<i>РН16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2.8. Комп'ютерна лінгвістика	частково-пошуковий, пояснювально-ілюстративний, дослідницький	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.6. Комп'ютерна лексикографія	лекція, проблемна лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	виступи на практичних заняттях, реферат, презентація, екзамен
		ОК 2.2. Комп'ютерні програми для вивчення іноземних мов	тренінг, коучинг, метод проблемного навчання, частково-пошуковий, дослідницький, репродуктивний	усні відповіді на практичних заняттях, самостійна робота, екзамен
		ОК 1.2. Методологія наукових досліджень зі спеціальності	лекція, проблемна лекція, презентація-робота з першоджерелами, бесіда-дискусія, аналіз наукової літератури	реферат, екзамен
		ОК 2.11. Виконання та захист кваліфікаційної роботи магістра	репродуктивний, частково-пошуковий, дослідницький	кваліфікаційна робота, захист кваліфікаційної роботи магістра перед екзаменаційною комісією